大清光緒三十年

五月廿一日

# 申報

第一萬一千二百十一號

上海零售每張取錢十二文　外埠則照近遠酌加寄費　西歷一千九百四年七月初四日禮拜一　今日另出附張不取分文

外埠代派報處

北京琉璃廠東北園自怡悅齋○天津紫竹林梁下亭○烟臺韓德森醫院隔壁烈心平○漢口黃陂街十不卷口江左漢口石印書局○岳州守口九江左漢記分局○新隄沙市江左漢記分局○九江合泰盛○蘇州合泰盛○蕪湖長街合泰盛不林筆中○安慶鄭處卿操用盛牌樓西街英藥房□□廟前周宅○揚州石牌樓與舊林○鎮江春記○江西南昌全泰盛森興康○蘇州閶門東大街西首恆康錫箔莊內○無錫北門外泰源錫□○常州青果巷翰墨齋裱畫店○杭州保佑坊批宸齋○紹□小江橋南昌○福州南臺怡興洋□○厦門□興昌信局○寗波和泰黃鵲林○定海和泰局○泰興東門何乾元鹽店○溫州老通久南琴舫○陝西務本新報館○四川重慶○長沙坡子街田德潤堂○長沙府正街汀左湘號○山東濟南府布政使街老茶興信局○廣西湖南雲貴森昌○山西省鼓樓大街老福興信局○甘肅外撫信房及京都報房代售

告白刊例

第一日每字取洋五釐第二日至第七日按日每字取洋三釐第八日起按日每字取洋二釐半經算字數則以上五十字之處爲率多則以十字起加至直行告白則以三百字起碼價值一律並不增減此佈

分類歷代通鑑輯覽售歸本局啓

分類歷代通鑑輯覽現已歸併本局出售業經禀請英領事署存案禁止翻印並易名混售等事如有書賈中人贈收翻板發售定即禀提嚴究按是書係取　御批通鑑輯覽析爲六十三類條分縷析依類相從而殿之以歷代亂世雄歷代治亂興亡鏡二卷故爲卷六十有五觸長引伸最便繙閱價目如前批發克己欲購者請移玉申報館選取可也此佈

圖書集成局白

## 馬賊論

馬賊者賊也非兵亦非民也民既蹈土食毛必深知愛國忠君之義兵雖强弱勇怯不一致而一隸軍籍自無不恪遵約令同澤同仇獨此盜賊之行爲則惟是暴戾恣睢不知法紀爲何事殺人越貨視若等閒跳刀掐張恣其桀驁既不識忠仇之則更何知君國之尊然則如日本某報所紀馬賊之出沒於遼東者自稱愛國馬賊凱旋隊詎非若輩中之生面別開者歟曰是語也意必出自齊東野人在無識者信而不疑可也我豈不知通事理如日報執筆人而亦以耳食之談筆之於簡雖曰新異足娛俗目獨不顧見哂於通人乎今夫賊我見其爲賊也而賊必諱言已實穿窬盜我見其爲盜也而盜必惡稱已爲響馬彼爲馬賊者探丸鳴鏑嘯聚萑苻其徑固明明賊也而彼必自名爲紅鬍子即人之遇之者畏其加害也亦不敢名其爲賊而以紅鬍子呼之庸詎有大書特書竟以馬賊二字自揭諸旗幟者我知其決無是情也且馬賊亦烏用飾爲愛國哉所謂愛國者惟是昔歲之康梁孫文與夫近日之鄒章諸巨憝欲圖傾覆我　聖清宗社誅殊無人肯入其黨故托言愛國以招徠之彼馬賊何所用其招徠即有所招亦不過探丸鳴鏑之徒以嘯聚萑苻爲得計更何必飾言愛國效康梁孫文鄒之所爲乎然則有某報馬自獻歲以來屢紀馬賊之與俄爲難歷歷如繪俄之奇幾則謂毀於馬賊也俄之鐵橋則謂斷於馬賊也俄之軍糧則謂被馬賊所刦也俄之哨隊則謂被馬賊所戕也一若馬賊之於俄人其仇不共戴天誓必滅此而朝食者乃日前忽謂俄兵之闖入鏡城等處其統帶有馬賊三百人與前說竟自相矛盾試問馬賊之宗旨果忠於日乎抑忠於俄乎將助日以攻俄乎抑助俄以攻日乎則應之曰馬賊有何宗旨亦惟是殺人越貨跳刀掐張耳彼報前之爲是言者蓋以形容俄之敗於日人又爲馬賊所困進退維谷勢將不支之爲是言則欲故實俄人之罪以明俄雖堂堂大國暗與寇盜勾連背公法而報私仇全無正大光明之概我竊意蜃樓海市幻自空中雖有是言未必果有是事也然則馬賊固華人之流而爲賊者使竟乘機而侵日或伺隙以陵俄俄人日人勢將聲口而向我華詰責而中立之局詎不虞其自此而爆乎曰此不必慮中國果兵力充足將賊討而平之可也苟或不能賊既侵日可聽日人之誅鋤賊既陵俄可任俄人之懲治我中國仍得中立於局外日俄當亦曲諒其苦衷抑公法家嘗言之矣羈我既爲奉公守法之國要當恪遵戰例約遇刦掠剽殺不可以理論者不妨即予痛懲又曰盜既行刦非一國之害實天下萬國之害故公法不得論及之約舉其類蓋有三焉一聚衆行刦全無法紀者一藐法之徒專事刦掠者一遇兩國相仇明爲兩助之實則兩害之者又曰既爲害於萬國遇有犯案隨地可以審斷不必問原告爲何國人盜犯爲何國人由是以觀則凡馬賊而苟陵俄俄固得而誅殛馬賊而使日日亦得而剿除既非中國之與日爲仇而使之侵犯亦非中國之惟俄是惡而嗾令憑陵則中國仍局外中立之友邦耳惡覩其因區區小醜跳梁致與邦交有損哉矧此次俄日搆兵之始奉天官吏即已與外務部商定戰地界限旋由交涉局議訂章程十則禀請核准施行中有一則云如有匪徒竄發在戰地限外者歸華隊剿捕其在戰地限內者與何國兵隊相近即由何國剿捕惟均不得越界以免別滋事端今馬賊既陵俄軍是明明在俄之戰地限內既侵日軍是明明在日之戰地限內既以剿捕之權界俄日俄日曷爲而復向中國有責言蓋以馬賊者賊也非兵亦非民也賊剽中國威權且不知畏憚更遑知畏憚俄人日人是以一見即可剿而洗之務使根株盡絕中國固不之顧俄日亦無須顧慮惟不得藉稱勦捕而累及中國之民與夫中國之兵耳於是援筆而作馬賊論

## 本館接奉電音

○昨日午後二點鐘越一十五分時京師友人飛電傳來　上諭一道敬謹譯登○五月十九日內閣抄奉　上諭魏光燾等奏鎮江關辦督察匪徒藉端滋鬧分別查辦情形一摺鎮江爲通商口岸五方雜處警察之設本不容緩該地方印委各員于此等要政應如何審慎周詳因勢利導乃限遷榮市致匪徒藉端滋鬧迨令罷市甚至有焚毀局屋器械擊斃人命情事實屬辦理不善委員候補知縣寶鎭山從九品饒署丹徒縣知縣洪爾振著交部議處江蘇常鎮道郭道直鎮江府知府祥福著一併交部議處仍著認眞整頓遴委妥員接辦務除積弊而收實效餘著照所議辦理欽此

○昨晚一點鐘時日本東京來電云東鄉司令長官報稱我第十二隊水雷艇於五月十四日夜半攻擊在旅順口外之俄國巡哨艦是夜我戰艇進逼旅順口外敵艦知之以探海燈照射砲台及軍艦均發砲猛攻我艇冒砲火襲擊於黃金山下將敵軍二枝桅一枝烟囱之哨艦轟沈此時敵驅逐艦攻擊我艦隊甚猛我遂砲擊之見敵驅逐艦一艘露其艦腹亦即沈沒以上各艇均因敵之探海燈而見是役戰死海軍大尉杉滕勳義以下十三名負傷海軍中尉矢野助太郎以下二名

### 俄艦難行

○英京倫敦來電云頃得苦嶺司他秃來信言俄之波羅的海諸艦究竟無從揣期日其新製之戰艦若干艘工作甚遲急切不能應用欲於俄歷八月中出口恐尚不能至於各巡洋艦祇能追擊商船使敵國關而慴懾煤則雖在黑海邊尚如山積必有艦隊護送方能載至中東弗論何人罔不謂此事難於措置也

### 俄設浮橋

○日本東京某日報登中國錦州來電云營口中俄銀行執事人經俄帥授意采購華船所用鐵錨

五千且麻縆二萬斤以便運赴遼河上游支搭浮橋便於軍士來往

俄報述海參威兵備 ○露西亞烏愛獨譔司氣俄文報云目下海參威防務益復加嚴所築碉堡砲臺多至二十有二處配置六其由伊譔至十一其由伊譔之大砲一百尊各種小砲六十餘尊圖其由伊譔係俄語一其由伊譔即一英寸 海上則有鐵甲巡洋艦四艘圖今已失去一艘 運船數艘二等大魚雷船圖重一百墩以至二百墩速率每一小時十九海里至二十一海里 及舊式小魚雷船共十艘日人祇能用水雷艇攻擊此外無術可施但水雷艇而無艦隊護之以行烏能破浪乘風駛至一千海里之遠以故俄人得乘隙派令重二百八十墩至三百八十墩之若伊司吞比鐵利式滅水雷艇六艘前赴日本海游弋加之海參威港須由薄司夫噓路海峽入內東西二水道扼守已極鞏固日人若令艦隊出此關入非常損害可豫期也

俄艦指烟 ○日本大阪某日報登佐世堡來電云東歷六月二十三日午後旅順諸俄艦奮其全力衝出口門中有滅水雷艦四艘突將針路轉移駛向烟臺海面我日有一滅水雷艦自遠望見急即鼓浪窮追俄艦乃轉舵而回仍駛入旅順口內

探敵中彈 ○日本大阪某日報登中國烟臺來電云頃得美國芝加哥省電音言此間由迭利尼烏斯日報訪事船電稱自西歷六月二十二號迄二十三號清晨時聞旅順口外砲聲隆隆陸上則自二十三號午後起直至翌日黎明鏖戰不息臺上有一砲彈擊中日本某號水雷船蓋以二十三號午前日人又以水雷船及滅水艦巡洋艦編列成隊試探旅順敵情以致互變兵火也

靉陽戰事 ○日本東京某日報云東歷六月二十二日有俄國步兵一隊騎兵二隊砲兵一旗由賽馬集前進直抵靉陽邊門自正午以迄昏黃與日軍互相鏖戰入夜日軍退至新開嶺少佐窪田氏陣亡兵士之戰死者五名傷者二十餘名俄人死傷亦頗不少

西人論戰 ○聞之西友云刻有人來自奉天述及九連城之役俄弁薩蘇佛處率兵七千名扼守鴨綠江要隘既而統帥見日軍之涉江迎敵者多至五萬餘人衆寡之勢懸殊急傳令暫時退守薩蘇佛處違令開戰歷數分時之久陣亡至二千餘人始敗績而退然日軍亦已死傷良多矣厥後金州南山一戰俄以萬人敵日軍五六萬而自曉至夜猛鬥歷十六小時日軍死亡不下五六千人之譜得利市一戰尤猛鷙異常然則日之迭占名區謂非戰士以血肉換得歟

受傷未甚 ○某西字報云客有由戰地避難至烟臺者述及華歷五月初九初十兩日俄日兩國海軍戰於旅順口外外間譁傳有甲乙二俄艦受傷實甚一艦則中砲而沈云云其實所傷者僅司發司禿皮一艦敵彈中於水平綫之上稍加修繕仍可駛行即日統領東鄉氏所報情形亦祇稱俄人艦隊中有似是培列司烏衣禿者中彈而沈並未確指其爲某艦也

日本設官 ○日本大阪某日報云東歷五月二十五日日人在大孤山上開設軍政廳所轄民房曾於明治二十七年由將軍福島氏置民政署日廷所簡廳長爲陸軍中佐木村宣明其下有憲兵隊長小高某及譯員緒方二三佐賀鐵次郎水谷彬護以末弁四員兵士二十名刻方辦理戰地郵政

淫雨爲災 ○日本東京某日報登門司來電云東歷六月二十六日此間大雨傾盆洪流汎濫崩壞山巖數處壓毀人家房屋一百八十餘所傷斃八人警察署急鳴警鐘招人救護而雨益急下水益橫流正不知受害伊於胡底也又下關來電云今日大雨驟至闔市摧殘坍倒民屋四十五家崩壞危峯四十餘處出島津有一山岡頹然墜下居民二十戶適當其衝致淺田氏之甲乙二子死於非命又有某氏溺斃於驚濤駭浪之中六連島亦陡崩幸只壓斃一人聞之天文家謂自設測候所以來從未見有若斯暴雨云至下關市中則田市町二千家田中町一千家奧小路五百家長門町五百家新地町一千家水皆高出牀上三尺許又山口縣來電云二十六日之晨忽逢古今希有之大雨衝毀橋梁多至一十五座破壞房屋多至四十八家另有三千二百五十家水皆漫溢屋內山峯崩頹五十四處壓斃九人溺斃二人又三田尻來電云此間大雨時行致由船木抵厚狹由厚狹抵下關宛在中央火車不能行駛又福岡來電云夜來天大雷雨以雷翌晨測量師衡以玉尺勻計每地一坪得雨二石五斗諸川汎溢鐵路不通由遠賀川至赤間火車爲之阻滯電綫復多被雷火焚燬傳消遞息頗極艱難此外如小倉如長崎如佐賀如佐世堡如廣島諸處亦次第以水患告當此禍結兵連之際加以天災流行十洲三島間民生當益爲困憊昊天不弔胡竟若斯耶噫

直隸總督袁宮保河南巡撫陳中丞會奏設局合辦火車貨捐摺 ○太子少保北洋大臣直隸總督臣袁世凱河南巡撫兼管河工事務臣陳夔龍跪奏爲直豫合辦火車貨捐擬於河南安陽設立專局以維權務而杜漏卮恭摺仰祈 聖鑒事竊查蘆漢北幹鐵路火車開行不日將抵安陽縣境該處爲由直入豫省首站商賈輻湊一經開車賣票所有直南豫北往來貨物勢必改由火車裝運沿途向設釐稅各局來源頓稀若不先事圖維不但失可觀之利源即從前釐款必至無著於餉需大有關礙查南幹鐵路上年開車甫至信陽州即經湖北督撫臣咨商河南前撫臣籌擇扼要地方另設專局派員抽收火車貨捐按款平分撥解迄今開辦經年華洋各商遵行並無歧異今北幹鐵路與南幹事屬一律應即援照辦理當經臣等督同司局籌議僉謂火車運貨較之車馬人力轉輸省快捷奚止百倍商人趨利乘便自在意計之中非開辦貨捐不足以圖補救非統收分撥不足以杜紛歧現經議定先於河南安陽火車站側設立直豫貨捐局兩省派員會辦專收火車貨捐沿途各車棧裝貨時應照新頒征收進出口貨物辦法須執有該局捐單方准裝運貨捐科則統照值百抽一五驗收如有隱漏不符按章科罰征收捐款均按五成平分一切詳細節目查照湖北現行章程參酌辦理將來鐵路加長如有應行變通盡利及未盡事宜均由臣等商酌妥籌因時增損至兩省境內停車處所亦應隨時添設分卡查驗補抽以杜偷漏總期直豫聯絡一氣實力稽征以爲抵補釐金之計現雖甫議開辦收數多寡尚無把握而挽回一分利權即公家可得一分實用臣等爲預塞漏卮維持權務起見往復商榷意見相同除分咨查照外謹合詞恭摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示再此摺係臣夔龍主稿合併聲明謹奏奉 硃批該部知道欽此

撫臣過省 ○金陵采訪友人云本任湖北巡撫 簡署江蘇巡撫端午橋中丞由鄂垣起節赴吳履新道出江甯亟圖與兩江總督魏午莊制軍良晤官場聞信先就察院預備行轅本月十四日節麾遙莅白門隨鳴騶詣督轅與制軍傾談良久泊辭出次復第赴各當道處謝步然復至行轅小駐征驂閱片時制軍親臨報謁越日中丞傳令於十七日簡閱督標綠標各營演陣閱二十日即須乘某輪船至滬江以便折赴蘇州省會云

上將養痾 ○松江訪事人云正任江南提督李壽亭軍門因病呈請給假四月延醫調治五月初二日將印信文件移交署任楊鏡巖軍

門後即部署行裝移書兩江總督魏午莊制軍擬小駐吳淞湘軍公所旋慕杭州山水之勝詣滌蕩宿疾足開豁靈襟遂擬一棹烟波迢赴西子湖邊爲消夏養痾之計

**輪船觸礁三志** ○招商局海琛輪船駛至距福州二百餘里之洋面觸礁沈沒情形已登本月初十十三等日本報茲得福州訪事人來函知是船造成迄今閱二十餘載雖屢經修理而閱時既久機器已不甚靈此次由滬赴閩於初二夜十二下二刻時駛過三沙二百里突肇變端閱一小時即漸漸沈下附船之客計二百餘人其幸得脫逃者不過三分之一上杭街恒盛布莊主黃占鰲之弟占雲司馬及其少君某孝廉與在閩浙督署李勉帥之快壻某君不惜巨金雇令某漁艇援之出險有鄭孝廉者已登小艇仍罹斯難豈亦有數存乎其間耶吁慘已

**潯上官場紀事** ○九江訪事人云江西廣饒九南兵備道兼九江關監督瑞莘儒觀察以潯上爲通商巨埠宜開設商務總會以聯中外商情特請招商局總辦鄭月巖觀察爲之提倡某日在署設席柬請各商飲宴計茶土錢典各業到者一十七人既議定一切章程隨令將所舉商董姓名籍貫開報到道存案備查○九江城外警察總巡局員南康府通判安彝舉別駕稟報丁憂遺差經府尊孫景裴太守委城內警察總巡嚴孟蕃司馬兼辦

**蘇撫行程** ○昨晨本邑官場接金陵來電知本任湖北巡撫 簡署江蘇巡撫端午橋中丞已於本月十九日午後由江甯乘某兵輪船南下沿途尚須查勘各要隘砲臺大約二十二日黎明到滬聞中丞到滬察閱江南機器製造局然後赴蘇履新上海縣主汪瑤庭大令爰派令旂差丁役在新閘大王廟碼頭置備供張並雇就官舫數艘停泊江滸法界捕房謝副捕頭則恐中丞或在法界招商局金利源碼頭登岸特派探捕前往伺候

**琴堂賓從** ○前任長洲縣知縣王少谷明府因事來申昨日午後命駕詣上海縣署拜會縣主汪瑤庭大令大令延入花廳茗談良久而別

**嚴緝流氓** ○蘇松太兵備道袁海觀觀察訪悉前晚有流氓七八十人膽敢各持刀械向人尋仇實屬不成事體除嚴諭各巡防局認眞查拿外並移請提標右營參將周子安參戎一體協緝並立飭城汛周鑑之千戎每晚督帶兵丁悉心巡緝旋由城廂內外保甲總巡朱森庭明府親赴南市董家渡左近拘獲甯波阿四一名立即解送上海縣署請縣主汪瑤庭大令訊究

**試演水龍** ○日爲試演水龍之期先由二十三七鋪巡防局員姚李雨三尹飭勇置預備一切午後三下鐘時城廂內外各水龍二十餘架先後馳至大校場汲水噴射銀泉萬斛飛灑長空保甲總巡朱森庭明府以及各局員均在演武廳校閱蓋遵舊章也

**求免驗屍** ○前者英界包探寶如海所雇夥役胡金榮拘拿匪人陳春亭即王松林被陳開槍擊傷足踝因舁送仁濟醫館療治至某日業已醫愈遂舁回百花里家中詎前日忽又變而沈重延至昨晨而殞家屬投報捕房捕頭派地甲稟報上海縣署午後縣主汪瑤庭大令帶同書吏仵役命駕臨場屍妻徐氏跪稟前情求免相驗大令准之著具甘結隨即呵殿而回

**夜游禁令** ○本埠英界大馬路泥城橋迤西至張園愚園之馬路工部局圖上謂之抱字林路旁多由洋人構屋而居每屆夏日炎炎遊人達旦通宵高駕馬車納涼道者輪蹄馳逐喧闐如雷前年工部局曾禁令高懸夜間以十一點鐘爲度逾限不得經行近又在賽馬廳前新闢馬路二名之日白格路日愛文義路亦可繞道入園爰訂立新章自西歷本月一號起夜間乘馬車出游皆須取道於此不准仍在抱字林路行駛昨已傳知各馬車行矣

**倡寮從盜續聞** ○倡寮從盜已紀報端茲悉當時所獲九盜除馬得芳等三人經人保出外餘爲葉子青即葉子紅之弟曾在蘇州犯盜案劉耀亭曾在浙江犯盜案李老么張喜成戴有才日前在本邑英界搶斃西洋阿生且李曾在蘇州犯盜案胡老九曾在蘇州犯盜案宋玉美前行劫金陵李臣所開當鋪蓋皆響馬之流亞也

**賭徒入網** ○山東人董俊山侍膺學會總辦李提摩太西字信函投老巡捕房訴稱來滬辦貨被素不相識之譚鏡瑞尹阿狗宓滋靜誘往美仁里馬小寶校書妝閣用倒脫靴術騙去寶銀六錠計三百餘兩後訪悉若輩窩留佛照樓客棧請即拘拿捕頭立派包探李星福邵仁福及十五號西探前往將尹宓二人獲住但已董所輸寶銀六錠併僞金僞鈔票僞洋銀旋又在寄園烟館將譚拘獲押候傳同棧主及馬妓女解送英美租界會審公廨稟請讞員黃耀宿司馬訊辦

**英界火警** ○昨日天色黎明時英租界山東路帶鈎橋北首三百七十四號門牌稻香村茶食店不戒於火遽兆焚如警鐘既鳴救火會善士急驅水龍而至開取自來水龍頭吸水噴救適時始熄北首延燒彭壽堂丸散店并焚去永興土棧危樓一角南首波及人和飯館共燬房屋八九幢迨午後一點鐘時河南路棋盤街華洋大藥房又肇火災幸工部局水龍房近在咫尺飛馳前往竭力圍噴然已焚去門面及後進各三幢蔓延至右鄰通社書鋪暨付祖龍虞發惟廣福和藤器店僅焚去樓半面左鄰則未延及

**尚賢堂暑期學館紀盛** ○月之十九日午後四點鐘時本邑六馬路尚賢堂暑天學館之期堂中總辦兼總教習李佳白先生美國名進士也預期照綴一切頗稱輝煌并于聽事中高揭中英美諸國徽章以示邦交輯睦一面柬請駐滬商約大臣工部尚書呂公鏡宇英國學士現任江海關總稅務司裴君世楷以及周觀察金箴白領事保羅以下中西各官紳於時次第蒞止衣冠裙屐濟濟一堂首由李君陳說半年中諸生之勤惰次由裴君宣誦禮讓選中西高才生七人以次登臺朗誦所著漢英文論說終由呂公出文房雅玩賞給品學兼優之學生四人且起而言曰本大臣久聞爾諸生發憤勤學今日躬逢斯盛樂何如之惟際茲時事多艱需材孔急爾諸生務須勉益加勉勤益求勤他日學業有成出而濟世上以報 君父教養之恩下無負李君栽培之雅本大臣有厚望焉諸生欽感靡已鼓掌鳴歡賓主遂一揖而散今將堂中肄業生大考案照錄左方

英文策論 沙慶 裘冠英 漢文策論 秦百里 許卓然 各國地理 胡文耀 裘冠英 沙慶 英文歷史 沙慶 裘冠英 林志誠 英文修辭學 裘冠英 沙慶 嚴善坊 劉季康 二等文法 龐善慶 伍鑄 吳桂堂 三等文法 周雲蒨 陳啓孫 上等算法 陸仁齊 胡文耀 裘冠英 中等算法 龐善慶 伍鑄 嚴慈孫 英文特班 裘冠英 劉季康 請字 安 頭班 胡文耀 胡博源 一班 吳桂堂 龐善慶 陳梅奎 三班 陳啓亭 趙兆鏞 沈幼琴 四班 徐承宗 唐敬邑 許卓然 五班 徐承宗 吳邦□ 陸志香

# 欲印五彩地圖銀錢票月份牌及照相銅版者鑒

本館現從日本東京聘請技師[illegible]餘人專司各種[illegible]諸各[illegible]

上海商務印書館謹啓 [illegible]

學部審定 新撰

# 瀛寰全志 再版出書

是書於去年十月出版呈請管理學務大臣審定當蒙嘉獎許為見細精審詳晰得當各省官立私立學堂均已用作課本未及數月銷售逾萬茲係再版詳加釐訂並添印本國要地圖片視初版尤為精審每部並送地圖一冊售洋兩元

上海商務印書館○漢口○廣州商務印書分館仝啓 乙三六一

# 牌據作廢

萬康萬康新兩醬園宋仲遠名下得八股立有議據於光緒廿八年份八月向查處借銀八千兩以四股作押係陳甘棠曹少雲等作中立有押據旋於次年備銀取贖一時押據未及塗銷隨即遺失今萬康園已歸宏記萬康新園已歸成記開張此據日後檢出作廢紙無用又萬康萬康新兩醬園遺憲牌兩塊藏在家中今一時無檢日後檢出仍歸宏記成記收管外人拾去作廢特此聲明 宋仲遠白 乙三三

# 存款支清

啓者慶門公利彩票公司前登申報有存敝號洋銀十萬元等語該洋並未存足僅存過數千元業已如數支清以後不涉敝號之事特此登報聲明 慶門源豐潤啓 乙三三

# 包愈痔瘡立刻連根脫落

廣東宏仁堂益記獨秘珍珠熊胆人參蘆十寶化痔丸○中外馳名○靈驗非凡○包愈一切惡痔脫肛腸紅立服立愈永不復發不效還洋

本堂不惜工本精煉熊胆珍珠人參蘆消痔散此散力大效速專治內外痔瘡搽之立刻止痛消管生肌硬塊化散四圍遠根就落雖數十年惡痔膿血淋漓生管成漏痛不可忍者無不藥到病除業經治好萬人有口皆碑每瓶雙料二元單料一元如內服熊胆珍珠人參蘆十寶化痔丸可將腸內積年火毒蕩然一掃而空愈後可保身體強健永不再發雙料每匣二元單料一元如症重者均宜用雙料最妙

鋪分上海丹桂戲園南首朝西轉灣正豐街中市宏仁堂便是函購送書為憑以防假冒 乙二三一

# 京都天寶齋人參鹿茸靈芝野求海狗腎扶陽種子衍慶丸

種子仙丹○靈驗非凡○鋪設上海二馬路中市西鼎新里石庫門內交易○余謂不信一試便知虛言欺人非我惟天

本草云海狗腎一物名曰腽肭臍其性大為扶陽補腎養精堅固一切諸虛百損五勞七傷夢遺滑精陽痿精冷筋骨痛四肢乏力服則立驗本齋獨秘真方用真正吉林老山人參關東鹿茸海狗腎並各種滋補貴品上藥君臣佐使相配製成惟藥性和平不燥不熱四時可服專治男子陽痿不舉舉而不固既舉未久或精薄如水精冷如冰或未交精泄泄而不射雖年輕損傷體弱之人服之得陽為滋白髮老翁服久陽足宛如幼年藍田種玉左分可待扶陽種子功效神速常服補命門益丹田開胃健脾壯筋活絡培元固本養精烏鬚黑髮返老還童却病延年多子多壽此丸扶陽種子因十分靈驗敢稱第一絕非是誇口矣每料雙料念兩卅六元每兩雙料二元單料減半○另有始創秘製參茸海狗腎壯陽補身種子衍慶酒每大瓶四元中瓶二元功效同上此酒如購十瓶照市九扣○壯陽煖腎種子膏每張一元○扶陽第一海狗腎每條洋六元功勝鹿茸十倍○貴客信資自理近有假冒甚多購者慎之 乙三四一

# 一分時神油

謂余不信 當面試之

效非分時 分文不取

老存濟堂大藥局設英界六馬路仁濟善堂斜對門老仁壽里內第三石庫門再此油係本主人秘製創始之初早已聲明在前近有假冒者留神

人有不世出之奇才藥有不世出之奇功夫天下傷藥備矣多矣何足為奇而奏效之速必欲限定一分時候如本堂秘製玉樹神油者固不獨古今中外見所未見抑且聞所未聞即世稱立刻見效者已屬神奇不可多得何況一分時候較之一刻其速又不啻十倍可謂速之無以再速奇之莫能再奇縱使仙丹恐亦未必如是其捷是謂不世出之奇功誠無愧者謂余言之過甚好在外敷之藥可以當面試之試之寔謂半刻如在二分時候見效者雖分文亦不敢取亦足見本主人

一生守奇精益求精至意焉其始也創售甫數月已覺紛至沓來可見精靈極處孰不樂從吾知此藥一出不數年而如不脛傳舉國者決不信也今果不出鄙人逆料前後凡六載居然名遍天下矣特是生意一盛假冒蜂起大抵魚目混珠不可不察諸君賜顧必須認定本堂照牌開明詳細住址切勿大意至囑切切茲將應治各症分別列後○一治水火燙傷無論皮泡肉爛痛徹心肺雖至垂危立將此油敷之約計一分鐘頭其痛立止轉泡立消不避風不忌水愈後而無痕○一治刀傷雖血流如注痛暈欲絕或傷口已爛立將此油敷上不過一分鐘時痛血立止其傷立合愈後而無疤○一治跌打外傷筋縮腫痛風濕襲絡略擦少許奇功立見神功超絕世至奇神丹凡居家者不可不備每大瓶一元小瓶五角批發面議如購十元加二成十元以內仍照門市無折遠方交信局寄購同時另發空信一函交郵政遞來詢問為妥 乙三四三

# 婦女白帶聖藥

廣東陳恒德堂婦科良方功效啓

婦女白帶一症皆因氣血虧損陰虛陽竭或房勞耗傷膀胱受濕以致脾胃不和或崩前經後鬱因濕熱積滯月經不調而其病原尤在肝經鬱火悲痰凝結日久則形容枯瘦頭昏腹痛虛損勞傷從此起矣本堂得祖傳秘方不惜重資秘製婦科白帶丸此丸專治婦女赤白帶下當日立止屢試屢驗無論遠年初起服之立除宮中之濕平定肝鬱之氣煖宮濟陰培元固本故能帶下立止腹痛立愈月經調和却病延年輕者一中盒重者一

[illegible]可否永無後患妙在神清氣爽身強體健誠婦科却病之妙品種子之聖藥也虛言欺人罪我惟天每大盒四元中盒二元小盒一元○假冒甚多購者認明○函購信力自[illegible]路中市[illegible]對門德仁里內石庫門廣東陳恒德堂謹啓 乙三四一

# 甲辰年始大瓶格外便宜

上海括打藥房經售未十括打秘製新法戒烟薄荷藥水祇此一家別無分設○戒烟藥內不用嗎啡鴉片而又確有效驗若惟有此水

本藥房自戊戌年十月經售此水以來中國各省銷流幾遍因而戒除烟癮身體轉弱為強者雖恆河沙數不足以喻爰於今年為始特將五元十元大瓶藥水格外加重以酬○賜顧雅意至於功用服法種種效驗逐日已另有告白詳登申新滬三報茲將瓶價目列左○戒烟薄荷水一元一瓶重一兩八錢○二元一瓶重三兩八錢○五元一瓶重十二兩○十元一瓶重二十二兩○如購一打價可九折十打八折劃一不二甲辰年始五元十元之薄荷水新瓶全用玻璃塞上白瓷晶料製成瓶而並鑄有中西文招牌為記從前黑玻璃瓶一概不用賜顧諸君請認明美界白渡橋北首仁智里十三弄括打藥房啓 乙四〇一

泰西安利醫生經驗犀黃十寶解毒藥水包愈楊梅結毒限日全愈靈驗非凡立刻見功

# 毒門聖藥

此水性極和平專治楊梅毒瘡下疳橫痃陰戶潰爛無口便毒大小瘰癧小兒胎毒癰疽惡核疔瘡流注癬瘡一切無名腫毒服則立愈雖遍體腫爛危險異常諸醫束手痛不可忍者速將此水服後頃刻消腫止痛生肌去腐平復如常倘前被庸醫誤用錯藥收毒入骨以致愈而復發染妻絕子無法可治但服此水功能直入骨髓遍行週身所有經絡骨髓之積毒靡不掃除淨盡且愈後非但不發且能生男育女屢試屢驗百發百中歷愈數萬人鑿鑿可據此水刻已暢銷各國著效日宏如不幸宿娼偶染毒及患一切瘡瘍投之立見奇效 較外科治速而且妥如用雙料取效更速大瓶四元小瓶二元雙料加倍假冒甚多認明經售處在上海四馬路望平街口大隆公司紅磚洋房內 [illegible]

# 荷商 承濟公司呈請工部局國家醫生會驗特准戒烟良既濟丹

另修夏令各種痧藥照本發兌

邇因無恥匪徒以土皮白藥之類製成僞丸冒充本公司既濟丹若不設法禁止爲害甚烈爲此特將本公司所製既濟丹呈請工部局 國家醫生察驗特將驗據列後 本醫士詳細驗得此丹性和平而有裨於精神體質是戒烟最特別最完善之品並無烟膏烟灰土皮嗎啡白藥粉亦無損人毒藥爲他日之起點悉給驗憑爲證 西歷一千九百零四年四月二十號驗於四月廿三號給證於華四月朔日起將此驗據譯成中西合文隨丹給發并於仿單上加繪毒藥害人雷殛火焚圖以明心地而杜魚目之欺凡中土士商慎勿觀望竭力匡贊務使苦海中人同登彼岸共起沉痾則中國四民幸甚本公司幸甚

上海四馬路荷商承濟總公司兼補天大藥房 乙[illegible]

# 商[illegible]五彩石印局聲明

本局專印五彩官商鈔票紙煙各牌月份牌仿古各種西法書圖等件中外官商久已稱許近有無恥之徒假冒敝局亂抖各彩等件偽圖漁利仍恐 貴仕商受欺特再聲明 承蒙賜顧仍請至東棋盤街勸化石庫門庶不致誤再[illegible]版[illegible]籍各名統種如有翻印混射等情不拘印局訂作察出立即稟官究辦不貸○中外經濟時務通考○四書古註九種○各國尚友錄五編○四書人義匯參○指餘抉五經旨○曾大忠讀○新學三字經音註圖解初二○論選史論[illegible]種 乙[illegible]

# 聲明賠票得中浙江大彩

本號怡源祥向[illegible]城鳳翔春批得浙江二十九大票念張轉批與同里鎮協大信局當經蘇協大信局遞寄嗣被蘇協大一時遺失無着即由蘇信友與怡源祥央懇同里協大分賠了事豈知五月初二日接得浙江專電內有一千七百廿七號一張竟然獲中二大彩當即函懇杭州總公司上海分公司代爲查察並又遍處訪覓遽然將失票全封寄還不勝欣幸業經彼此到場公同照所賠準款將彩戶按股分得如數領訖足見該公司正直無私秉公辦事毋怪江海各大埠內地各鎮市均願樂購浙江信不誣也因感誌謝現傳第三十會票於六月初四日開彩○諸公欲得頭標速購票是幸特此聲明佈告

[illegible]城○怡源祥○鳳翔春○協大信友○同里鎮○協大信局仝 乙[illegible]

# 廣濟公司江南義賑票五月廿九日開彩

之多定期五月廿九日九點鐘開彩本公司發出之票如有中式紅票憑票收兌此佈

第六十三會票已於本月三十日九點鐘在本公司如法開彩所有得彩號數經印有對號單分派以便核對其得彩之票祈携到本公司收錄可也第六十四會票已印出一萬五千張頭彩二萬五千元每張分爲十則每百張得彩十張有餘共得彩有一千五百數十號 [illegible]

# 花柳毒氣 天下第一良方

天下馳名廣東陳恒德堂第一家始創犀黃珠珀八寶化毒丹○假冒甚多購者認明

本堂主人心存利濟獨得世祖始創治毒屢驗真方此丹不同不惜工本精製異正犀黃珠珀八寶化毒丹此丹專治男婦各症餘下○楊梅結毒○上頂下陷○週身毒瘡○下疳橫痃○五淋白濁○魚口便毒○小便作痛破皮腫爛○面口鼻喉生瘡○筋骨酸痛髮落○四肢[illegible]生瘡○以及自生一切濕毒等瘡○腫痛瘡癬○發背疔瘡○瘰癧痰核○小兒胎毒○一切毒門○以上各症服此丹而全愈者難以數計因此遠近馳名知紛紛爭購可見方眞藥正心口如一故能至此無論男女老少初起久染如患以上各症者速將此丹服下頃刻化毒去濕清熱止痛消腫生皮重者一大瓶除根輕者一中瓶包愈可保永遠不發至本堂藥內如無異正珍珠琥珀犀黃並各種和平上藥倘口是心非藥內若有水銀輕粉砒我惟天再有之從前誤服霸藥及五毒倒提外毒果愈而內患更深積久其毒復發則上透頭面下結腎囊甚至染妻絕嗣遺累終身至此悔之晚矣推原其故均以水銀輕粉和藥升提之法收功以致其毒收入骨髓餘毒未淨其害非淺如患此症而其毒倘未復發之先亦將此丹服下能將筋絡骨髓積年之餘毒一掃而淨所救在此包生男育女永無遺毒之患眞治一切毒門並能生育之天下第一聖藥也每大瓶八元中瓶四元小瓶二元小半瓶一元○倘有男婦上下週身以及小便腐爛難以生肌醫醫束手各藥無效惟有內服犀黃珠珀八寶化毒丹外搽珍珠黃七寶拔毒生肌散大瓶二元小瓶一元包仍復原形愈後能保永無後患也○因精信力自給○分設上海英大馬路萬泰[illegible]對門德仁里內石庫門廣東陳恒德堂謹啟 乙[illegible]

# 泰西 讚醫士聲明 補腎聚精 養元固本 珍珠牛髓粉 慎防假冒

童叟補劑○調體奇驗○常年四時可服○能補先天充足○偽貨亂眞○購者宜慎

此粉是出售以來蒙中國官紳信服
仕商送禮風行遐邇延年確有奇效

泰西牛骨髓補腎功稱獨步本醫士七次遊歷中華親診應接不暇每見世人輕年殀壽遺年無嗣更有身染損症亦頗不乏按其理初爲先天不充繼致後天失調致有壽殀身損無嗣等情甚者惻惻殊深由此製藥濟人此粉用泰西童子肥牛甑取骨中之髓佐以珍珠並養元固本填精等要藥入口毫無臊氣善能補腎益氣壯陽健脾添精神養眞元平五臟安三焦獲益甚緊筆不勝載蓋人如患腎虧氣虛損症癆瘵陰虛陽痿腰酸腿軟頭眩目暈面黃肌瘦等症服後奏效如神欲享高壽欲廣嗣續欲強體質欲攀百病請常服此則延年益壽益壽衍慶[illegible]如常心中[illegible]十天面色即轉紅潤能服一月可長體肉十磅倘行房後體困疲倦冲服三錢不使外邪乘虛而入且精神煥發常[illegible]試驗確有眞憑識者請早保身幸弗負[illegible]醫士婆心濟世焉○每罐洋一元每打十二罐洋十元○外埠函購原班回件○總理讚醫士始創眞正五牛牌○設在上海二馬路中市○西鼎新里口○暹邏大德通公司○方是外國行眞[illegible]貨 乙[illegible]

# 日俄戰紀第二冊出版

本期附印旅順口詳細全圖俄國哥薩克騎兵圖及日本陸軍諸將大山黑木山縣井上伊東山本寺內津兒玉與海軍諸將東鄉上村片岡俄國軍諸將[illegible]人小像尤有可觀其餘選材宏富紀事精詳足供留心時事者之參攷每冊大洋兩角五分

上海商務印書館○漢口○廣州商務印書分館仝啓 乙[illegible]

# 今[illegible]大[illegible]時務書出版

本館敦請[illegible]傳[illegible]著曰經世緣言學堂[illegible]中史新論[illegible]史論要編著列錦湯蟄仙太史稱爲中外事[illegible]卓[illegible]推論[illegible]必[illegible]道[illegible]學[illegible]之[illegible]也每部二元二角批發另議 [illegible]

上[illegible]棋盤街勸學會競化書局啓

真正起首第一家戈老大房善慶堂獨創秘製半夏老鋪○在滬城三牌樓大棚南首第六家萬興米店對門○左近假店甚多貴客留心

# 戈製半夏

本堂祖傳秘製半夏專治各種痰疾氣喘等症於乾隆廿四年我祖先公創始向在姑蘇閶門外楓橋米市迄今百數十年客商信服道前數年開竟有假冒甚多而本族統稱戈製者亦復不少為特本堂在庚寅年備案發明申滬兩報至今相安無異不料近被奸夥翁去仿單三百外套為此本堂誠恐該奸夥在外將膺藥換入在各主客之前抖售誆騙欺商致悞要症為特本堂具禀呈縣在案並特今再登報聲明倘蒙仕商賜顧須認明上海縣西三牌樓大街發兌蘇州仍在閶門外上塘守慈巷底三六灣南第四家發兌蘇申只此兩店別無餘分並勿有彩友在外兜攬等販 雄卞 堂牌傳原方服之無不應驗如神倘仕商誤購別處贋藥不驗者祈向本堂一試服後立判真贋祈細鑒察焉 乙一公三

奏辦

# 廣東恒豐公司壽飭彩票頭彩四萬圓六月十二日開彩

啓者本公司籌餉彩票係奉 大憲奏准開辦咨行各省 大憲及上海關道憲准其內地一體通行照領現額設一萬 內七千 分為十條每條一萬三千號每號分為五十條每條大洋二角其中式銀按號照派以八成派彩領少彩多比各彩票為優第五年第一會於六月十二日在廣東城西北帝前戲臺當衆開彩届時由 大憲委員監視以明公允而昭慎重如 貴客領額批發請移至上海南市久大碼頭吉祥弄口分局預訂 再中式紅票如無分局錯口圖章概不作兌因無 可查請 諸君仍向粵東總局兌取此佈 駐滬恆豐公司分局 乙O五I

## 來信照登

吉臣姻兄大人閣下正月間接展尊示均悉弁蒙辦下選選大德通寳醫士秘製補腎牛髓粉一打已照收領弟念曾記去春承指引上洋京都天寶齋衍慶丹其能壯陽種子並降生丹亦婦科種子之聖藥時弟所蒙關切當託代辦如是弟服衍慶丸並貼煖腎膏服藥月餘體果強壯小妾亦服降生丹一料亦然經調帶止百病皆除由此而煩代辦弟與妻妾分服三次費洋百元奏效名不虛傳 喜小妾果懷六甲於去冬已舉一子憶弟年屆大衍望子本由天命今果得子實出閣下之所賜 六老內人十載未產自服降生丹後亦兆熊羆所謂男精足女體調生育可待矣弟飲水思源拖兒作歡欲揚該寶齋秘方濟世之功製煉真正之德併告世上人有同病者免抱伯道之嘆此信到後望代至申報館 他照刊該費指明交日本府寄語致謝聊申鄙悃 服藥得子福建郭誦卿謹緘 一六九

# 飲冰室文集類編出版

清國志士飲冰室主人僑寓東瀛郭已獲睹其所著 辭訣為 東亞文壇健將今取其生平撰述分為 類論政治時局宗教教育學術學說歷史傳記地理雜文遊記談叢韻文小說十五 名曰飲冰室文集類編 精印布面洋裝二大冊每部售 墨銀四元批發從廉寄售上海商務印書館及各處書坊漢口廣州商務印書分館 日本下河邊半五郎謹啓 乙七八一

# 上海美華學士靴鞋莊

本號向在英界後馬路廣肇公所東首德順里內開張列有多年亦分設四馬路望平街口祥園煙間對門專造學士靴鞋最究堅固時樣又入化學之法揀製靴鞋以副學堂諸公逐日私試學界 又展顏堅固故特號曰學士 又新出時樣女靴女鞋無不展顏如意生意日增月盛名馳遠近不料近來無恥之徒冒冲式樣或假冒分店已偽亂其希圖厚利收 市 而目混珠欺偏 商甚為可恨如欲採辦須欲留心本號招牌真價為記紅皮貢緞鞋每雙大洋一元三角紅皮羽綾鞋每雙大洋一元所有各樣靴鞋門莊批發無不格外克己真乃價廉物美已揚譽名如欲照顧須認明本號圖記只此南北兩號並無別處分出聲明庶不致悞 上海美華西式靴鞋帽莊主人告白 乙XX一

## 匯豐銀行告白

啓者本行收足資本洋一千萬元公積英金值洋一千萬元又銀洋六百五十萬元共合洋一千大百五十萬元另議定備用股本洋一千萬元總行開設在香港分行在倫敦厦門暹羅包滯緬亞孟買加拉吉打古隆北福州德國漢口神戶長崎意陸伊羅法國呂宋紐約橫濱委實西貢舊金山新加坡檳城巴壓天津北京橫濱其上海行與各商往來口存行之帳每日結帳者其息長年二厘存至二十萬兩為止存一年者其息照長年五厘存六個月者其息照長年四厘存三個月者其息照長年三厘算代付本埠滙票並辦理銀行一切應辦事宜滙票可以匯至倫敦及歐洲印度新金山美國中國東洋等處大通商碼頭特此佈聞

光緒三十年正月十五日 甲X0X

## 禮拜一拍賣

# 魯意師摩洋行

始創自同治十三年即英一千八百七十四年

准於廿一日十點鐘在崑山花園第十號拍賣書樓大菜間房間廚房一應上等木器洋琴什物另星不計此佈 魯意師摩啓 T9I 四

## 禮拜一拍賣

准於廿一日十一點鐘在滿庭芳街第十二號日前失慎永恆源鞋子店拍賣燒剩鞋子底生財木器什物等後當付現銀出清此佈 倍發行啓 三ⅡⅡ 乙

## 禮拜一拍賣

准於廿一日上午十點鐘在本行拍賣瑰皂條皂一百十餘箱上等英國香水約十打香油顏色粉皂數十打洋夾數十打五色花衫數打帶鐵床寫字檯漆布椅沙發外國木器另星雜物不計此佈 信利洋行啓 乙 巾一

## 禮拜二拍賣

准於廿二日二點半鐘在本行拍賣地亞士天官花約二喬色光花布白珠羅布庚興四磅五磅花牌紅碟泰和藍獅牌標花其紛牌細布茂生扇牌色花羽綢巻鱗儒林詩嫡漂布瑞記紅帽竹布豐裕花其雙狗斜紋雙蝠絨布八巴利印度十二支海龍子廿四支雙鷄棉紗廿支雙古雙洋田棉紗綿餘貨不計此佈此次自賣起仰各貨號所料各貨准二禮拜出清預白 瑞和行啓 乙三二

## 禮拜二拍賣

# 羅順堂洋行

准於廿二日上午十點鐘在本行拍賣保險鐵銀箱鐵床地毯鞋墨油黃藤椅古磁玩器男女新脚車大餐檯器具銀茶式東洋絹扇五十打玫瑰香水五十打花綢衫一百打小孩花洋傘五十打五彩挽手皮袋四十打東洋方漆套盒一百二十套電光檯表八打藥水肥皂八十打玳瑁鐲頭以及零星傢私木器不計此佈 羅順堂洋行啓

## 禮拜二拍賣

准於廿二日十點鐘在本行拍賣各種上等外國木器銅床洋琴小兒車以及中國古銅古磁白塔油五箱印字紙五箱等不計此佈 瑞和洋行啓 乙X三

# 香港太古糖局

車糖出售

本行由港自運BA嘜五溫B嘜四溫半CW嘜四溫二五炙嘜四溫炙嘜三溫七五H嘜三溫車糖出售如客欲買新請到本帳房面訂買定即收定銀如過期不出將定銀罰去特此佈聞上海老太古洋行謹白 乙XⅢ

茂昌泰

准于禮拜二即廿二日拍賣香皂千餘打東洋縞布八百疋東洋花盒五十打小男草帽一百打大小皮匣紗機紙烟花色雜貨沙羅缸大小鐵木外國木器鉛料磁各物一切另星不計此佈 茂昌泰洋行啓 丙二三

## 禮拜二拍賣

於廿二日十一點鐘在本棧房拍賣四磅至八磅綠美人洋紅布四磅七五彩美人天官洋紅布富貴圖茄青羽綢十磅藍人十一磅雙五路雙七星藍財神虎十二磅彩財神虎廣軍市布等餘貨不計此佈 老公茂洋行 丙XⅡ

## 禮拜二拍賣

本行於五月廿二日十點半鐘在本行拍賣獅人虎鹿鴨等四獅人牌翠呢及雙獅牌嗶嘰到時觀驚本行面拍嗣後每逢禮拜二接期照拍此佈三馬路信泰洋行啓 乙OⅡ二

# 元芳

# 禮拜三拍賣

於廿三日二點半鐘在本行拍賣公茂金致記珍珠搭絲光元羽綢恆豐鷄色素羽綢增裕提報圖色素羽綢金鷹色色素羽綢色條子羽綢協泰洋房色立巴子醉酒圖元青洋紗地亞士醉酒圖色花席法二喬百吉光花布大美人色條色花布天福竹莖三多灰印標禿紅花嗶嘰瑞生採花圖紅花嗶嘰茂和九童子色彩花嗶嘰等貨此佈 元芳洋行啓

## 禮拜四拍賣

本行每逢禮拜四准十點鐘不限價拍賣羽毛嗶嘰小呢羽綾羽綢市布原布洋標細布細斜粗布原布及花旗粗布斜紋等貨貨色明拍賣部內屆時請到本行面拍可也 元芳洋行啓 甲一XⅡ

## 馬戲告白

五月廿一日夜開演　每日換演新戲

啓者哈麻司敦馬戲及各種獸戲已全班行抵滬上定於今晚在泥城外跑馬場對面金隆西客館西首開演本班此次來滬所號之技類皆前所未見班中各份種種拔藝無不高出一頭其空中熊隱入洲走索馬上跳舞變化戲法以及壯土馴有猛獸無不雖奇變勾奪日籠心男女各份其數甚夥歡中則服虎象豹熊猴羊之類禮拜一三六更於日間演戲准定三下鐘開門四下鐘開演每逢日戲小孩來觀者收價一半戲價列後官房每間能坐六人收洋十八元如一人坐官房則收洋三元椅位每人收洋二元板位每人收洋一元坐觀每入收洋五角將此次開演之時另有告白詳速戲中情節

## 西醫 [illegible]

同鄉前仲篪醫生由美國醫學堂畢業領憑來滬常治男婦小兒內外科前在廣肇醫院活人無算中外聞名先生現寓英界天津路四號門牌□隆里口求診者並衆惟西醫診例過重貧家難進命特商蒙先生減輕診例如左　門診一元出診三元　眼科外治各藥在內　針刀證酌加興金號金概免　午前門診午後出診　陳可艮啓

## 遺失聲明

今遺失徐壽記第三十二號七月分期小油成單一紙計三千箱當日付過定銀二百兩已與前途說明作為廢紙為此登報聲明望各寶號切勿收用　鼎昌十棧告白

## 當店改期告白

前期布告十七日交易因酒合春來往帳目未能理直今改期本月四日兩向鐘定寬交易同兩無改諸君見諒　同協堂再啓

## 更正

報載小嗶起火一節會係貼鄰永恆泉鞋店起火更正於此　原聚皮棧號啓

## 新出畫顏色成錠

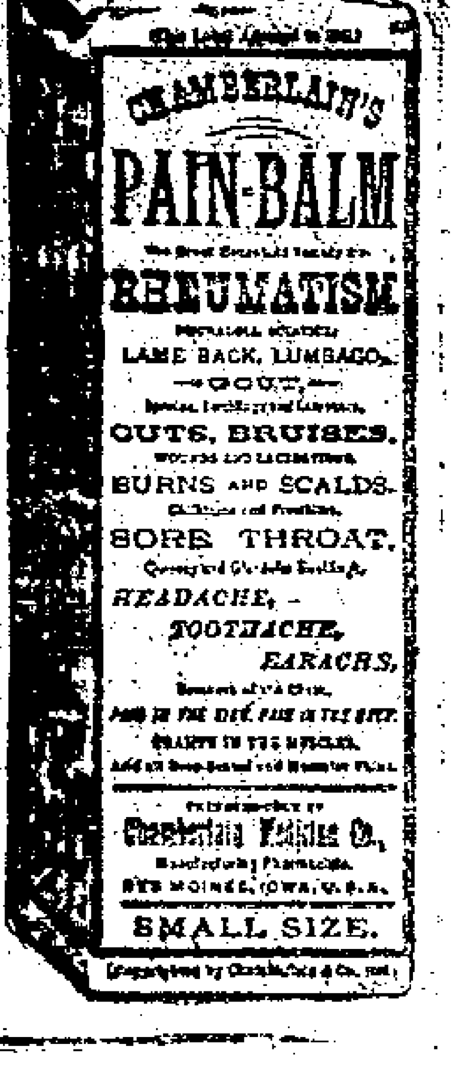
本號不惜工本獨出新裁將土等各種入畫顏料秘製成錠全墨一式硯磨畫顏鮮艷無比出神入化年久不變現有不肯之徒在混充舊式顏料僞裝漬樣以圖受欺本號秘製分以顏色客造成二十種法墨粉鉛藍翠石硃標洋綠天青三青花青藉孔青孔綠藍綠桃紅玫瑰紫寫畫金等不專方官送禮定劃一價單遠處信來原班回件海新北門內藝林堂出售

## 保險可靠

海環怡失事小號所裝各貨由保寶公司保足數千兩刻見如數賠償足特保險可靠故諸登報為海上碑商者告衆晉稀啓　福利北同啓

## 美國曾伯廉止痛藥

曾伯廉所製止痛藥最為盛妙如入割傷刮傷火傷用以治之痛可立止且甚易告痊凡他藥之須三日而愈者此藥一日即愈又如人因鐘物將筋摂傷無可用以療治每有入傷及腰穴祗一二日夜即平復如常患風濕痛者僅數一次其痛即輕敗至多次痛根永絕茲除分害各藥鋪出售外另倩寄晉隆洋行總經理




## 時症辟瘟五寶丹

良藥到申○救活世人

去歲粵東時疫流行本堂製煉五寶丹活人甚衆今歲天時不正瘟疫癧螺弔腳時痧盛行本有頃刻死於非命乃投藥不及者良可憫也本主存心濟世揀選上品製煉精良此丹專治時痧絞腸腹痛上吐下瀉三焦閉塞手足厥冷面色青黑弔腳抽筋人事不省速用一二錢吹入兩鼻中立能宣通其氣速用涼水一服保回生吐瀉立止誠乃巧奪天地挽救之翁一功也每瓶一角每洋十二瓶倘樂善君子購十元施送一百四十瓶辟瘟丹價同上洋自來水橋北第四百卅二號門牌廣東老益三堂發兌

## 敬字得子

僕年屆天命膝下蕭涼自恨命該如此一日見垃圾中字紙一圖細觀則上海二馬路京都天寶齋扶陽種子衍慶酒之彷單也載得靈驗非凡頓起續嗣之念向買二瓶試服果覺陽壯繼購三瓶酒完精足一舉妾果懷孕於上月已產一子可知矜字之有功耳　蘇洲郭萬蓀錄

## 影射假冒男盜女娼

始創眞正戒烟鴉仙草

達醫金小像　以此為記

此草只有本堂一家出售服後永無後患每包錢廿一每洋五十包批發公道賜顧者認明本堂十字旁城字庶不受欺　上洋法馬路寶典里對門城濟堂仿記啓

## 永祥豐參板

本號專辦香擔陰沉參仿粧獨帽上品禮器如蒙賜贈仍在三馬路石路由江便是

## 召租

玆有四馬路永康里門面洋式街房一宅廚房自來水一應俱全欲租者請至虹口老順記內本公司面議可也　豫德公司啓

## 黃夢畹啓

緣僕勞人日鮮暇晷何蒙諸君枉顧請於午後二下鐘前移玉如有緊要公事仍可隨時賜教惟乞簡慢不恭肅陳維鑒不宣

## 京都天寶齋

八寶化毒丹　珠黃下疳散

**珍珠琥珀　立止五淋　白濁丸**

淋濁一症夫因酒濕熱毒而成或花柳場中傳染以致小便刺痛溺管閉塞點滴不止步履艱難痛不堪大受其累服此丸立刻消腫利便止濁定痛清火化毒去濕輕者一瓶重者二瓶能可包痊不但病除而且身壯體健培元養精治淋每瓶二元濁之妙藥也每盒洋一元八寶化毒丹每瓶二元珠黃下疳散每瓶七角專治男婦楊梅結毒橫痃下疳小便腫爛等症服則立愈永絕患　上洋二馬路中西鼎新里石庫門交易

## 告白

茲有新屋兩座在兆豐路廚房花園自來水火均齊備每年租銀九百兩地圖道契均全價甚公道該款或每月交若干限特日請付亦可如欲知詳細情形可一請到江西路四十一號管陪同寫字房處問便知也　甲

## 吐血全愈

僕久患吐血屢醫鮮效幸購上海英大馬路萬康醫園對門德仁里內廣東陳恆德堂神效吐血藥膏六元依法服食果然常日立止至今三年有餘未見復發功德欽佩無量乞登報伸謝　吳江縣署中許師爺誌

## 耳聾靈藥

久聞上洋三馬路廣東益三堂大寶號精製神效耳聾一藥利人利物存濟世之心如雷貫耳僕患耳聾鳴響有年日前道出滬上親到寶號購藥二盒服之甚有效驗再由信局寄購二盒服下多年宿疾一旦痊好功德欽佩無量乞登報伸謝　靖江縣署二堂中書陳師爺書

## 汪協源信局

騙子鍾寶錦誑控敝號意圖架詐幸得水落石出前蒙審斷飭押重懲在案今將非局老圖書作廢另換汪協源新章并用聯票存根特此聲明

## 癧子頸聖藥

余患瘰癧七年醫藥鮮效苦楚受盡幸購上洋三馬路外國墳東廣東益三堂瘰癧聖藥四元二大瓶服之不半月竟霍久年痼疾一旦除根世之患瘰癧者盍往求之　南京東牌樓何潤伯啓

## 遺精有方

僕體質素弱因思慮過度致患遺精之症屢藥調理終然難愈近日病症較前更覺日重甚至四肢酸軟腰膝疼痛久之合眼即滑雖憂鬱萬分惟壽數天命矣幸蒙友人談及從前亦患此症購大馬路德仁里廣東陳恆德堂不效遺精丸服之幸獲痊愈僕聞悉亦購遺精丸二元照服癒見日變病減後再接服四元亦獲痊愈且後身體強健歡喜之極特登報章使世之病者咸得問津矣　本埠城內火腿衖范景賢敬謝

## 退股聲明

退四川輪船股份八黃華暘史竹庭潘竹屏緣舊歲底與黃惠生合股承接太古行四川輪船辦房買辦事職今黃華暘史竹庭潘竹屏志圖別業自愿將古四川輪船股份五股退出股內黃惠生承辦所有前後欠數及始終賠款統歸股入黃惠生振結賠償並日後生意為斷均與黃華暘史竹庭潘竹屏無涉恐未週知特此聲明　退股份八黃華暘史竹庭潘竹屏謹白

## 明

謹啓本號凡與各號交往交取貨物等件皆以送貨簿收貨蓋印為憑倘有友情相關假將圖印取貨本不及細察如查送貨簿上無印此賬概不承認特此報免多周折萬望各寶號閱報諒心庶無後　僕　通泰成謹記謹告

## 新開吉祥陞棧

本棧開設上洋打狗橋北首狀元里定造高大樓男女各分房位款食精美茶水清潔房服侍得心應手寫口輪船客票代勞貴客到埠小棧已碼頭招呼李上下一計切不用貴客自己費心倘蒙賜顧請移玉步爲盼　本月二十日啓

## 名醫居滬

茲內人上月二十日產後艱難十分危急聞之山左東來先生懷濟世之仁術挾和緩高風余遂就其廣在春源永棧內而語生產之難即授余一方功效神速立產一男由是母子俱安登報鳴謝　永昌泰主人羅炎佩啓

## 遷移告白

本行今遷移在洋口路即三馬路華北鎮行隔壁九號洋房三層樓上便是　裕信洋行　日清洋行　全啓

# 新出尺牘維新禮情備要合編

五色洋版面裝訂十本售洋五角不扣

市上尺牘太多不合時用此書專請名家新選是恭維祀予請安聯絡成篇計數百首友朋往來生意進出慶賀慰唁一問一答無不齊備一行有一行之客套並寄信故典註解最合時下之用後附婚喪禮制婚喪禮式祝壽祭輓文讀訃狀親族服制圖說及當面應酬交接談風序老圖位席儀注此外種目浩繁閱之不失獨婚喪一塲中可無事禮且一應人情世附均可了然胸中務各行對聯白紙不印共書十卷分文行忠信等集上海二馬路千頃堂書坊售 乙三〇X一

# 廣東陳恒德堂

## 家傳立愈肝胃痛散

此散神速無出其右無論遠年初起男婦各種肝胃痛症纏痛極難忍滴水不進者此散包可立服立愈再服一瓦永不復發患此者一試便知真正肝胃神散也業已馳名舉世細述每瓶兩元先試一元亦可〇鋪分上海英大馬路萬康醫園對門德仁里內石庫門便是 乙二二一

# 盤店聲明

杭州吉珠寶巷萬源珠寶金鋪向係孫氏開設有年今因孫氏另有別圖故挽中照盤與陳品韓春泉爲業所有店事經三面交接清楚現今原號門張加號記如萬源設有銀洋字據在外等情向孫氏自行值不涉後店之事倘各戶欠萬源帳款時亦一併照盤與陳韓二人應須歸後店收取特此登報聲明

四月初一日萬源明記啓 乙一二二

# 告白

## 裕昌洋行經理 [illegible]理火險公司

本公司開創英京已有五十餘年現存英金四百零五萬七千磅合上海規銀二千一百六十三萬兩零細數蒙賜顧至本行帳房面議可也 甲一九四

# 老裕泰馬房

新到真上時式馬車傢生騎馬傢生大小男女馬鞍馬鞭馬車燈一概俱全價目格外公道以廣招徠凡賜客欲現辦或定製均便請至泥城外跑馬廳後背老裕泰馬房面訂可也 甲二七二

# 廣東善飾票 大彩電報

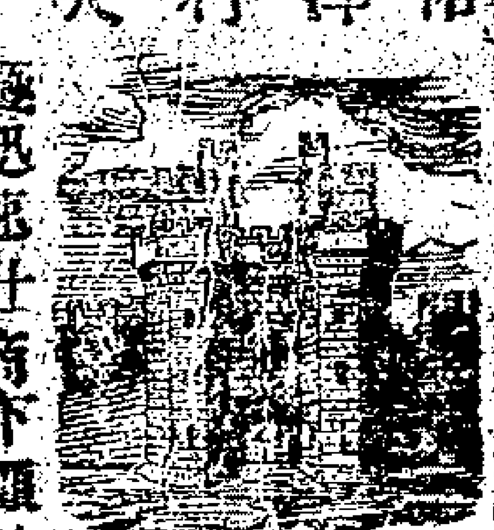
茲接粵東總公司電悉五月十三日開彩第四年第十二會票頭彩第七千八百七十八號二彩第四千三百四十九號三彩第七千五百六十八號四彩象六百四十七號駐滬廣東恆豐公司分局啓 乙二二一

# 中和洋行

本行在日本創設機廠歷有年所聘請頭等名師督造玲瓏軋花機器在申行消已久早已名馳中外刻下消路愈廣買客咸相讚美甚至應接不暇今有新到新式火油引擎造燭機器打繩機器棒米機器織布機器東洋包車大小保險羊箱徵水榜浦農夫可用各式農具鑽床橫直汗車床老虎鉗以及添配軋花車零件成箱皮棍一應俱全式價格外從廉倘蒙貴客賜顧請至上洋北蘇州路本行帳房面議可也告白 乙二二一

# 保裕洋行火險

經理英國攀來泰火險公司專保房屋生財貨物設遇不測貼極迅速仕商下顧請至四馬路十一號本行帳房面議可也



甲一X五

# 收買舊郵票

本行今欲以善價收買各種舊郵票尋常用過之中國各種郵票寄國在中國紙國出中國香港法國在中國所用各種郵票亦肯律收買如有欲將以上各種郵票出售者請於下午五點鐘送至三馬路九號門牌樓頂上議價可也 甲X三

# 拍賣地皮

准於禮拜四即六月初二日上午十一點半鐘在本行拍賣坐落閘地皮兩塊道契第三千七百七十九號計二畝五分九釐三毫又道契三千五百八十號計七分八釐三毫如貴客欲拍者屆期請駕臨小行面洽可也特此佈聞 亮件行 乙二二

# 新到雜貨

啓者本行由花旗運來獅牌長條肥皂此貨消行各國已久今初來中國因欲推廣銷路定價格外從廉另有由日本著名大廠運來酒門汀泥已由工部局打樣人同各家水木作主俱已試過僉稱堅固耐久定價格外克己倘蒙紳商賜顧者請駕至小行帳房面議可也 甲二三

四馬路協隆洋行啓

此丸專治肝病膽汁不和胃不消化大便閉結身熱觸筋不安痔瘡腸脫與內腎等症無不綫治凡各症宜用經驗者此丸泡推第一小盒洋一角大盒二角五分此藥各大藥房發售 乙一〇X

# 半顛僧命相課三神

老僧由京來滬三十餘載非無他往上至公卿下至黑八無不神乎奇神現今時局艱難人以先貧而後富貴有先富貴而後貧賤運來反守之運敗反求之埋沒爲錯過光陰終身受苦可惜老僧心存濟世減價指引迷途諸公心有不決可來申決相或寫八字寄申寶善街鼎升棧內批命五角細批一元終身三元大六壬課五角飛星全部六元入門會參十元擇日合婚各一元信力自給 乙二九八

# 聲明假冒

啓者本號發售天字印西原香已歷數十餘年貨真價實四遠馳名近有冒印混售誠恐各埠貴客難分真僞特此登報以後盡歸南市立成慎成恆泰三行經售餘無分銷此佈天元昌告白 乙二八X

# 假冒圖章

朱維昌私刻吾行回單冒收客帮銀兩如日後各寶號往來貨款均送帳房蓋印爲憑倘仍有假印取貨等事與小行不涉特此聲明 乙一三二 永泰義告白

# 每洋百念瓶

本號向運廣洋雜貨荷承仕商惠顧多年茲有新到拷綢雲紗夏布痧藥紅靈丹每洋百廿瓶此佈二馬路悅生棧啓 乙二三二

# 遺失派司

西歷一千九百零三年八月廿四號德公司和恩達由西由哈姆倍其第81.7011次進口嘜頭一至一百方打第八十九件原派司第九十八號分派司第一至十號十紙西歷一千九百零四年正月廿八號德公司船愛買由哈姆倍其第2.7240次進口嘜頭157一至十毛冷十件原派司第十六號分派司第一至二號二紙又嘜頭158一至十毛冷十件原派司第十六號分派司第三至四號二紙又嘜頭130一至七毛冷三件原派司第十六號分派司第七號一紙又嘜頭128一至九毛冷五件原派司第十六號分派司第十一紙又第1.7240次進口嘜頭130八至十四毛冷七件原派司第十七號分派司第三至四號二紙西歷一千九百零四年二月廿四號德公司船龍門由哈姆倍其第34.7273次進口嘜頭130一至廿毛冷六件原派司第廿二號分派司第一號一紙又嘜頭12十八至廿五毛冷八件原派司第廿二號分派司第一號一紙西歷一千九百零四年一月八號德公司船柏雷生由哈姆倍其第295.7288次進口嘜頭136一至十毛冷二件原派司第三十四號分派司第一號一紙又嘜頭105一至十髮釵十件原派司第三十四號分派司第四號一紙又嘜頭113一至廿髮釵廿件原派司第三十四號分派司第五號一紙西歷一千九百零四年四月十二號英公司船福馬石由倫敦第120.55174次進口嘜頭176十一至廿擔紙十件原派司第六十五號分派司第一號一紙以上共計遺失派司廿四紙今已向江海關說明作爲廢紙特此登報聲明伏望各行號不得收用此佈 艮濟公司啓 甲一七三

# 批發彩票

本號逐月向售廣東湖北江南各種大票批發公道門莊照市小號屢獲大彩遠近知名信購原班回件

上海南市廣揚興 老滬利源 北門司利源 啓 乙XI


五月二十日匯票行情列左

| | |
|---|---|
| 銀行電匯銀票 | 二先令六辨士八之五 |
| 銀行現銀票 | 二先令六辨士八之五五 |
| 銀行三十天期票 | 二先令六辨士八之六 |
| 銀行四個月期票 | 二先令六辨士八之七五 |

五月二十日進口船 禮拜

| | | | |
|---|---|---|---|
| 元和 | 輪船 | 由長江 | 怡和行 |
| 北京 | 又 | 由寧波 | 太古公司 |

五月廿一日出口船 禮拜一

| | | | |
|---|---|---|---|
| 華利 | 輪船 | 開往長江等處 | 麥邊行 |
| 牛皮 | 又 | 晚往神戶橫濱 | 禪臣行 |
| 順和 | 又 | 晚往烟台天津 | 怡和行 |
| 江永 | 又 | 開往長江 | 招商局 |
| 北京 | 又 | 下午往寧波 | 太古公司 |
| 安徽 | 又 | 晚往汕頭香港省城 | 太古公司 |
| 湖南 | 又 | 晚往烟台天津 | 太古公司 |
| 漢陽 | 又 | 晚往牛莊 | 太古公司 |
| 新豐 | 又 | 開往天津 | 招商局 |
| 豐順 | 又 | 開往廈門 | 招商局 |

五月廿二日出口船 禮拜二

| | | | |
|---|---|---|---|
| 海晏 | 輪船 | 開往福州 | 招商局 |
| 元和 | 又 | 晚往長江 | 怡和行 |
| 協生 | 又 | 晚往牛莊 | 怡和行 |
| 美順 | 又 | 開往長江 | 美最時行 |
| 廣利 | 又 | 開往香港省城 | 招商局 |
| 江天 | 又 | 下午往寧波 | 招商局 |

五月廿三日出口船 禮拜三

| | | | |
|---|---|---|---|
| 錦茂 | 輪船 | 下午往鎮海舟山石浦海門 | 老公茂 |
| 鄱陽 | 又 | 晚往長江 | 太古公司 |

五月廿四日出口船 禮拜四

| | | | |
|---|---|---|---|
| 瑞安 | 輪船 | 晚往長江口埠 | 瑞記行 |
| 塘沽 | 又 | 開往膠州 | 美最時行 |
| 青島 | 又 | 開往膠州烟台天津 | 美最時行 |

五月廿四日出口船 禮拜五

| | | | |
|---|---|---|---|
| 戰陽丸 | 輪船 | 下午四點鐘開往舟山石浦海門 | 日本商船公司 |

宮門抄 ○五月初八日工部鴻臚寺正藍旗值日無引 見郭曾炘假滿請 安並謝賞壽生 [illegible]章公等揀選[illegible] 命
麟公續假十日伍廷芳續假五日太常寺奏改派分獻大臣 派出延康 皇上召見軍機大臣 皇上於[illegible]日丑正二刻至 地壇
行禮畢還宮辦事召見大臣後還海王誠義遞封奏一件○初九日內務府國子監廂藍旗值日無引 見王[illegible]謝賞壽生 恩亨公續假二
七日掌儀司奏本月十五日祭 奉先殿醇王行禮 皇上召見軍機大臣 皇太后 皇上於明日辦事後至 頤和園駐蹕○
初十日理藩院光祿寺八旗兩翼值日無引 見克王假滿請 安善豫禮祭中左門覆 命塔克什訥謝賞壽生 恩[illegible]貝子與伯各
請假十日 派出繙譯會試閱卷文海恩順 皇上召見軍機大臣徐埼遞封奏一件提督衙門奏據中營副將鮑湧泉參將王文煥游擊張
德海等督率署都司袁德亮千總審國宸帶司弁兵在安河橋地方拿獲奉 旨交拿假冒總兵胡榮賢之僕役趙福勝一名請交刑部○十一
日外務部欽天監侍衛處值日無引 見姜桂題等謝賞壽生 恩睿王續假五日 皇上召見軍機大臣外務部遞封奏二件夏敦復遞
封奏一件

所傷實多

○日本大阪某日報登廣島來電云南山一戰日軍之在陣上受傷者陸續載回療治計第一次之數至廣島者二百六十八人其中末弁一十五員餘皆士卒有步兵上寅楠及前田已之助二人殞於船上第二次分兩船載到二百四十餘人中有武弁五員爲恒川安太郎青木源次郎竹內源三郎石黑豐助加藤正家第三次載到二百九十八人刻皆留住島中病院觀此此一役也日人所傷實多雖幸占據南山毋亦得不償失歟然日人則固視沙場喋血甘之如飴也

嚴追虧課 ○福州訪事人云省垣郎官巷如蘭課館專銷延建將樂一帶食鹽主人何吟泉司馬承辦有年近以經理不得其人致欠官課甚巨事爲鹽局總辦鹿觀察查悉月初某日會同海防同知呂司馬查弔帳簿將館標封閉其中商民存放之銀不下數十萬突遭此變未知將來尚可追償否

上海縣署瑣案 ○金陵人季文華在五馬路開皮貨號倒欠各錢莊至三千餘金各莊主投縣控請訊追縣主汪瑤庭大令飭將季暫行收押著交各股東到案前晚有馬雲生者自行投到大令即之詰訊季供馬亦股東向在京師坐莊與上海往來帳未清算馬供季出股本洋銀一千元一切貨伊經理小的係坐莊夥並非股東貨物往來帳均算楚實有盈餘並未虧折大令飭將季還押馬交人保出著邀股東哈某等人到案料理○王瑞餘控陸樹棠措贖所抵田單等情大令升堂研訊王供有田六畝光緒二年由故父抵押與陸今小的向贖陸不允從務求公斷陸供此田實於同治八年經伊父當與小的之父至光緒二年索加錢十餘千永遠賣絕大令飭將陸交人保出限兩日內檢呈單契○顧阿順控林掌生陪單措贖等情大令向之訊究顧供去年三月小的有方單一紙押與林處得洋銀二十元至十月即備齊本利向贖據云單已遺失從緩等語遂約至今仍無著落林供顧所抵方單於去秋寄與同居之趙阿蔡處嗣趙往天津作工至今未回求恩寬限追到繳案大令限五日內繳到

上海保甲總巡防局紀事 ○本邑南市二十三七鋪巡防局員姚李兩二尹前奉蘇松太兵備道袁海觀觀察諭飭嚴密巡查毋任匪徒混跡因即傳知各地甲每晚到局伺候以便將各段烟館客寓一律清查○前者無錫人王金生以其妻吳氏私奔來滬倩友人吳根有爲之偵尋前日遇諸南市葛家灘遂扭赴二十三七鋪巡防局控訴局員姚二尹研訊之下令吳邀王到局領回

南市馬路工程局案 ○前日歹人李阿狗見孩子沈小林徘徊於南市恒生馬頭遂起意誘拐小林嚶嚶啜泣經巡街捕拘入捕房轉解馬路工程局總辦翁子文太守倩襄讞委員黃衡堂二尹研訊小林供年十一父母均在北市頃間偶至南市忘却歸途李供小的見其迷却歸路意欲送回並無他意二尹判責二百板枷號一禮拜小林函送某善堂候其家屬認領

英美等國租界公廨晚堂瑣案 ○英商盧毅控三和五金公司總辦陸鼎隆即陸道生不付造屋價銀等情經讞員黃耀宿司馬會同英總領事署繙譯官德爲門君訊供當陸於一月內與徐洪記算清帳目如不算清當於四月底繳銀九千四百餘兩本月某日陸將三和公司造屋合同檢出以其中並無英商盧毅之名欲延律師愛禮司到堂申辯司馬以案已斷定不能翻悔諭令靜候商定不遵前晚司馬將陸傳案問曰今事已若何陸供已與律師愛禮司說妥待禮拜一查明前者如有此類案情作爲引證方可定奪司馬諭令趕緊料理隨限禮拜一與律師商定禀覆候核○娼婦吳玉梅投案鳴寃前晚司馬升堂詰訊吳妓供小婦人在龜奴靳阿虎處作賣笑生涯積欠各債洋銀一千一百三十元今年三月廣東人鄭姓欲納諸簉室鴇兒索價三千金鄭祗允一千五百元致未成就今小婦人爲債戶所迫度日如年不得已奔投案下叩求超豁司馬著暫交官媒看管靜候發落○西首八十八號華捕送迷路女郎潘阿珠至廨禀求安插前晚司馬升堂詰訊阿珠供奴年十九在廣東人潘順波家服役主婦不稍體恤時時恣意鞭笞是以乘機逃出司馬反覆駁詰見其似痴非痴言語不甚清析因著暫發棲流女所留養候再訊核○某號巡捕解送迷路女郎朱明珠至案司馬研訊之下朱稱家住虹口兆豐路因購熱水迷失歸途司馬詰其有無父母答稱父母現在山西當二年前寄與虹口戴國春家司馬飭公差王升傳戴具領○孩子周林標迷失歸途由某號巡捕送請安插司馬升堂研訊供稱小的係海門廳人家有老母由楊西春送至滬上小東門內鏡架店習業司馬著留候飭差前往查明然後給與

英租界捕房紀事 ○歹人曹富生乘前日滿庭芳失火時攫取壽康客棧棉被一條被包探劉銘芝拘入捕房捕頭令押候解送公堂禀請讞員黃耀宿司馬訊辦○道勝銀行傭人王阿三在某處行竊棉被一條被包探徐阿華拘入捕房捕頭令押候解送公堂禀請訊辦○熊阿根於前日寶善街火起時攫取壽康客棧棉被一條被包探李星福拘入捕房捕頭令押候解送公堂禀請究辦

法租界捕房紀事 ○流氓某甲在小東門外護城河畔攫取途人所携象牙骨摺扇適爲包探所獲連贓解送捕房捕頭令押候解送公堂禀請讞員陳楚生大令訊辦○偷兒某乙竊取某丙所拉東洋車上坐墊適爲巡街捕所見連贓帶入捕房捕頭令押候轉解公堂禀請訊懲

美租界捕房紀事 ○昨日妙手空空兒李阿福掩入寓居乍浦路之甬婦李張氏家行竊衣服若干件携之而出適爲包探陳三林所見獲贓帶入捕房捕頭令押候解送公堂禀請讞員黃耀宿司馬懲辦○昨晨有某國兵船上甲乙丙三水手醉態瞢騰行至百老匯路一帶恣情胡鬧幾釀禍端三十七號西捕見之急吹號叫召集他捕幫同拘入捕房捕頭令押至酒醒時釋出○甬人施州關在南潯路第十五號門牌某西妓家執役前晚妓令伊守街頭招攬往來過客適爲二十一號西捕所見拘入捕房捕頭令押候解送公堂禀請訊辦

安徽官報 ○五月十二日宿州州判馬于儒皖南措資王廷樞知泰阜台委查輪船縣丞程廷琛請期服假廿一天 十三日指分安徽試用知縣吳肇慶到省禀山

縣郝廣涵辭巡檢王啓尊請假赴皖北措資典史鄒洪訓辭仍回蕪湖差遣 十四五日花翎二品銜分省補用道王善荃到新選太湖縣教諭譚家豫驗看委辦烏溪厘卡知縣錢
元福辭直隸州陳○敬完南措資州判王廷枏知稽查輪船到差府經王壽春到內籍請咨并冊回並謝○知稜淮註冊 十六日三品銜分發安徽試用知府秦霖到詩補天長縣
攜眷謝委行知淮補鳳穎道差遣州判李○審專丁謝部文發給花翎鹽提舉銜執照祗領當塗縣丞朱汝傑辭陳耕三到由壽鳳閱卷回周兆鏞到由潛江提餉回張其濬知奉
洋務局委查禺各 棚○頭府經顧松面試

上州滯赤文先生交來協濟善堂四月下旬五月上旬經募紅十字會捐款第六七次清單 ○左克齋新神佑合家暨同居親戚人口平安尹禮銘李證半各助洋一百元
溫州吳順發助洋五十元李陳脩太太助洋廿五元翁印修太太戴杏齡絆省生孫湯餅費各助洋二十元承德堂畔菽爽板鮮無名氏無怒○各助洋十元怡怡室周阜記號過久
號元與號元大○通益號翁武○吳文敏節省生孫湯餅費張祖貞盧祖光張雲卿各助洋五元協昌棧助洋三元倪善堂安樸堂館關厚齋聚和莊衍一莊費松年史鼎輔○永興
許惠堂利泉莊衣棋宸穗昌茶棧張畊香徐雲川恆昌茶棧同和當各助洋二元沈○閣蔡英生沈芷生沈天佑尚庸濤羅香岩王廷傑沈金元盧本裕無名氏吳新元呂宏才李梯
猎許二房大有○號天泰昌號○惟善阜通棧○成號協春和德成堂周茂正裘訓笙傅謙卿吳雨○蔡再榮孫維八協康莊翔豐莊周槐英福姓○伍田氏裘文偉萬濟○錦福莊
馬韻松汪永亨馬樸記久豐莊咸章莊嚴少副徐其記同和當各友陳同興陳辛樓王合興張雲衢俞元利丁協興久大同章聲甫沈公明馬濟堂張大寶○鶴皐樓張成齡林則繁
無名氏各助洋一元許玉房振達派各助洋五角王保福老王各助小洋二角以上共收大洋六百零四元小洋十四角次角二枚正第 次計開集溫氏病愈還愿耕藍室王人
各助洋一百元大同辛記許助洋二十元挹翠山莊助洋六元壽萱草堂助洋四元榮錦堂小記寶義堂佑記閒子記錦春號錦泰號各助洋三元恕救堂沈敦化堂胡江惠○堂徐
吉珊沈陵提傳周桂安居樂耕人求子○安○春祥頤豐號天和號各助洋二元誦德堂姚欣篪朱杏林陳守青王竹卿黃忻甫房仲輝徐聖甫赤成厚劉和煒○助洋一元賴收朱
爲景助洋一百元正以上共收大洋三百七十五元正

上海萬國紅十字會同人謹啓

## 上洋大萊堂藥舖謹擇四月廿六日開張

本堂創始迄今已歷十有餘年自運各省道地藥材杜煎虎鹿龜鱉諸品仙膠
本號開東鹿茸副選官燕人參四時沙甑花露各種痧藥香料藥酒萬應寶珍
靈膏○製飲 九散膏丹遵古法製精益求精久○仕商信○允稱四遠馳
名前因翻造房屋今已工竣落成重新○張定價克己當日雙九折期逢朔望
仍照三九扣非欲漁利實圖久遠新 貴紳富商幸垂察焉 明設英租界大
馬路拋球場北朝南石庫門內便是 乙三一X

## 廠商感戴

啓者方今 朝廷特設商部銳意振興各埠設立商會並派大員駐滬通達上下之情凡在商民莫不奮然興起敝廠在湖北製造玻璃爲收回利權而塞漏卮業經稟陳商部暨湖
督憲立案茲因敝廠中所需○沙經過淮關攔隻扣票家 商部駐滬接待商會處王丙揆楊杏城兩京堂俯恤商情力事振興電達 商部轉飭淮關放行發電之後即蒙 商部
電致淮關查照放行不致有羈留之累爲中國講求商務數十年上下之情始通於今日感戴 恩施不勝鼓舞之至似此認眞辦理商務之興可立而待也
敬謹告

湖北耀華玻璃 乙T9T

## 奏辦浙江善後彩票頭彩式萬元六月初四日開彩

本公司自奉 浙撫憲 奏明開辦以來通消
各埠至公無私第二十九會已於五月初二日
開彩紅票憑號單實足發洋今售第三十
會票仍設一萬五千張每張售洋五
元彩額增至一千五百四十五張之多較他省
之票容易中准於六月初四日仍在拱宸橋本公司開彩務所 官紳士商屆期 ○蒞是幸此佈
浙省協濟總公司上海南市分公司啓 乙T9T

## 橫濱正金銀行上海分行新行鈔票洋圓

本總行創自癸酉一千八百八十年資本金洋二千四百萬圓公積金洋九
百三十二萬元分設各國名都大邑廣有通交中國上海天津牛莊北京分
設亦已年久今在上海分行新○通用自一元五元十元之鈔票洋圓來往
○國政府允行始于中歷十一月初二日起以便行旅經商之一助其外
均用華文尊重中國仕商樂取便捷
陸 惠然顧臨者之用爲特布告佈

新式本幣以及○○○○○○○

各埠匯兌銀行應有一切交易無不盡心招徠存款更竭誠實久蒙中國 達官
務及通匯買賣本國實本行格外精心研究接應 惠顧現由總行刊到
欲鑒如欲存款在橫濱總行與者半年期息五釐長年期息六釐如存款期滿准往橫濱上取金洋上海取銀亦可加在貴處存取換算則以日本金錢交付隨時註明定價如在
上海則以元錠兌交付無○市面仙存上落欵 貴客言無耗損以照平允如欲存往上海分行者長年期息五釐半半年期息四釐半三個月三釐半逐日往來二釐半以到交厚
司○來○○○○○○○○○○到有美臻如蒙 惠臨請至 分行面訂可也
經理人長鋒郎謹白 乙三六二

## 烟須知

香國烟一項向係信義公司經理自今五
月十八日起申埠各同業來出貨者新至二
馬路東首瑞記洋行對面第七號上海烟公
司內便是老晉隆烟公司啓 乙三一X

## 名醫○頌

經理署員上虞縣丞錫鳴 補江浦縣鄭兆雷全啓

古越儒醫胡惠塘先生精研內外科認症明確投劑有準眾所共曉寓滬十有餘載誠心濟世活人無算現○倉前縣州謝太守在鄉間荷
備杏林匾額一方予本月十六日送用上縣全副儀仗送至二馬路曲江里轉至南市鹽碼頭捐總局四川賑捐委員謝公館內懸掛恩等
延○診治無不應手特此登報揄揚凡抱沉痾者幸勿交臂失之先生晨八點鐘起十一點半鐘止在三馬路曲江里寓○館午後二點鐘起五
點鐘止在南市鹽碼頭錠捐總局內佈 現署太湖協鎮蓉縣望四川賑捐總辦包國珍督辦蘇州官兌局即補同知補用府方澤含上海縣汪 乙一X二

## 淞生財道廣東票二次頭彩誌喜

第十二會五月十三日開
七千八百七十八號由本
行門莊分條出售查明
得主再行詳告 乙三一二

## 奏辦湖北鐵捐彩票頭彩五萬元五月廿三日開彩

本局奉 湖廣總督部堂 奏明開辦第廿九會彩
票五萬張每張售洋六元中彩共一千五百零七號計
七張有零中彩一張以八成零派出彩銀之高比各公
司頭彩吉祥票○外埠特派信力票力本分局一概不付
自實爲准定期五月二十三日在漢口開彩得彩紅票照本局對號單核發銀元不總局設在漢口鎮上海分局設在南市久大碼頭
請保自給○再得彩紅票如無本分局騎縫圖章及長方上海分局小印者概不收兌因無票根可查也特白 乙XTX

## 上海立中票行又逢

十二會五月份廣東票三彩第七千五百六十八號由小行門莊分條售出得十台街後紅票收齊行聲明小行屢獲頭二三大彩此次又逢三彩具

廣東票

乃與源旺臨深明榮幸爲此佈 乙一二一

## 拆股聲明

於光緒廿八年由陽炳臣招股合開昌記烟葉行余得股共計十二股至本年底止今年改牌錫余仍得二股至端節止意見不合遂中拆股退與楊炳臣承值前後昌錫記長目均已算結以後任憑關張管業所有生意盈虧銀錢往來一切交涉均與費育麟無涉另立推招兩據爲憑特此登報聲明 乙XT二

費育麟告白

## 寶順洋行保險

本行設申最先辦理火險歷有年數敝公司在外洋創立百餘年資本頗巨賠款迅速恐未週知爰特登報無論行號棧房財產家私一例可保價極克己倘荷見顧請至二馬路外灘本行帳房面議此佈 甲一二

## 新到機器

本號外洋運來純鐵織布機器玲瓏而且堅固出布極其迅速比之中上之織布機器大不相同神商錫顧屈至一觀方信言之不謬也上海老垃圾橋貽德南首口祥記機器號啓 乙二二一

## 茂生經理火險

啓者本行經理皇后火險公司代客保火險事務其費格外公道如有不測迅速賠償不必函詢外國局此佈華五月十一日三馬路十一茂生洋行啓 一四〇

## 勝家縫衣機器公司

本公司縫衣機器每年可銷一百五十萬部之多早已馳名天下且在一部車上可做盤切摺縐打襇等花樣針線比手做更爲堅固能包用五年修理不取分文並有婦女教習可能到府教授一切做法雖小不加費倘針及車上所用零星小件均有出售此乃家常必需之物置辦一部甚爲合宜因在先只付銀洋少許以後機器家家應用餘銀可能按期攤付凡仕商賜顧者請臨英大馬路第十七號勝家公司面議可也寗波江北岸及城內均有分行蘇州杭州已由本行自已派人經售諸君就近交易其價與上海一律不二價也 乙二一一

## 五馬路公信洋行

### 經理火險公司

大英士于的士祐能拿臣那而火險公司

此公司創自倫敦始於一千八百廿四年資本四千二百萬兩今在申江招徠倘荷貴紳商賞保險房屋棧房住宅保費從廉倘遇不測賠償迅速用特佈知 甲一X四

## 引擎出售

本行今有三百匹馬力引擎一部倘有貴客合用者請駕至小行帳房看如議可也此佈立興洋行告白 乙一X一

## 義記洋行保險

啓者本行於英一千八百九十六年二月六號起經理孟哲司德火險公司計存本銀一千二百萬兩正在上洋承保各家房產生財棧房貨物等件其保費格外公道遇有賠款極其迅速如欲保者請至本行面議可也

主人謹白 甲一二

MANCHESTER

義記洋行保險公司

## 老太古告白

啓者本行經理巩定火險公司

柯里仁火險公司

勞合家定火險公司

啓者本行經理以上五保險公司事務現可代客保房屋棧房及各屋內所存衣服生財貨物等保費格外公道本行現設立分理處在寗波鎮江九江漢口宜昌蕪湖杭州沙市烟臺天津牛莊等處欲保者請臨面議可也特此佈告 丁一

## 賠款迅速

是月十二晚十二點鐘後忽被鄰居失愼本號幸向錦二洋行保有火險銀二千兩即日如數收足但該公司賠款如此迅速足見信實可靠特登報鳴謝南市協隆米號具 乙X二

## 舉世無雙

### 頂響新式唱戲機器

聲音比之戲臺上演唱者更響遠聽亦然

此樣新式大小機器中國由本公司獨家經理其價每隻是廿四元起碼至一百八十元爲止計分大小十種戲齣甚多京調廣調徽調梆子崑腔小曲戲明仿單各國洋操洋調哭笑言語均從揀選而且永遠不碎不壞可用百年矣〇仕宦紳商惠顧祈向各洋廣貨鋪取或移玉至英大馬路東首本行內進批發者面議價廉物美以廣招徠特此佈聞 甲一〇X

英商祿得利公司白

## 瑞生洋行

### 經售各種機器

英國第一著名柔白生倍廠所造紡紗機器早已風行寰宇中國各紗廠購用共有十八萬錠子之多他如華特廠之鍋爐引擎修理機器利物養廠之織布機器格利兩而之滅火機器復推斯之鐵嘴機器無不推陳出新巧適用又名廠所造引擎發電機器電汽燈以及可資運動各項機器用之電汽和光爲心裁獨出精巧絕倫現該廠派一匠駐滬專司裝電汽機器以上各廠貨歸小一家在華經售貨可包用價亦克己倘蒙貴官商賜顧請移玉至小行看圖面議價值可也此白 甲一五X

## 耳聾速看

余兩耳遠年聾閉百藥無效今幸閱貴報稱悉上海英大馬路萬康醬園對門德仁里內廣東陳恆德堂耳聾丸奇效非凡託全盛信局寄購耳藥二大盒價洋八元服之得獲全愈恩同再造特登報以鳴謝杭州織造署內恩裕頓首 乙二X二

## 遺精奇驗

僕身體單弱久患遺精小便時常滯濁求遍醫藥終鮮見效月前幸購三馬路中市廣東益三堂神童二仙丸三匣固精延壽膏二張內服外貼不及十日斯病霍然眞靈丹也滬上不忘子陳姓具 乙XX一

## 屢獲頭彩中外馳名

連獲浙江票頭彩江南票三彩得主前報聲明茲售湖北票六元江南四元廣東十元批五元江南四元廣東十元批五元克已征票足兌神商賜顧函寄南市吉祥街口 一XX八

## 亮件經理駁船公司告白

啓者本公司開設在法界二洋涇橋第七號門牌專備大小駁船以及小輪如各寶號臨卸裝貨物即請駕臨本公司面議或函訂無不立即應命其駁費格外克已特此佈聞亮件轉運及拖輪有限公司謹白 乙一九一

## 始創龍涎香戒烟丸

啓者本齋秘法創製龍涎香戒烟丸三十餘載荷蒙〇士商賜顧功效昭彰久已中外馳名遍用近有襲用本齋龍涎香丸名希圖影射魚目混珠誠恐有志戒烟者爲其所用特佈告四方凡欲服來千祈辨認招牌細嘗藥味庶免以僞亂眞也照法原方另詳仿單〇廣東遷齋謹啓分設上洋三馬路 乙二二八

## 召租

英大馬路長浜里街房後門開洋式門面一宅第三百五十一號一宅又兩兩間四十八號一宅三間二廂又後廿八號五間四廂加小樓房及披屋計一宅如欲看者向街十五號管門人引看欲租者請至外虹口老順記內面議可也 樹德公司白 乙二二一

## 洋房招租

啓者鐵馬路錢會館對面三三徑內有大洋房一所電燈馬房自來水腳樓俱全欲租者請至滬會館隔壁郭公館與帳房面議 乙二二二 耕記帳房啓

## 行臺聲明

本棧開設上海北市拋球場後馬路坐北朝南石庫門始創多年專寓非號商過客今加添樓屋粉飾潔淨茶房招呼照應周全如有長住莊號房金面議可也英商潤昌公記棧佈告 乙X一

## 新到照像景地

本公司由外洋辦來各款照像景地並頂好十二寸鏡頭出售如有合用者請到上海英界大馬路拋球場麗芳照像放大公司面議可也 乙X二

## 新匯劃收市

五月二十日請銀洋錢列左

| | |
|---|---|
| 新匯劃收市 | 七錢三分九三七五 |
| 銀拆 | 三錢三分八 |
| 龍洋找頭 | 七錢三二 |
| 錢找頭 | 七百六十文 |
| 市錢 | 一百十二千文 |
| 卡錢 | 一百十一千文 |
| 衣牌 | 八百九十文 |

## 大清郵政時刻晚郵傳單

| 寄往 | 某日 | 止收信時刻 |
|---|---|---|
| 崇明 堡鎮 | 廿一日 小火輪 | 上午八點半 |
| 奉賢 新場 | 航船 | 上午八點三 |
| 青浦 朱家閣 | 小火輪 | 上午九點鐘 |
| 崑山 太倉 瀏河 | 又 | 又 |
| 白鶴港 青渡 嘉定 羅店 南翔 | 又 | 又 |
| 巴城 沙頭 浮橋 | 又 | 又 |
| 閔行 | 又 | 上午十點鐘 |
| 南潯 湖州 | 小火輪 | 上午十一點 |
| 江南各道 | 郵差 | 下午三點三 |
| 松江 南橋 楓涇 亭林 泖家行 張堰 泗涇 章練塘 洙涇 七寶 | 航船 | 下午三點三 |
| 蘇州 杭州 常熟 嘉興 | 小火輪 | 下午四點鐘 |
| 瀏鎮 海門 | 又 | 又 |
| 江灣 吳淞 寶山 | 火車 | 上午九點半 下午三點半 |
| 周浦 | 郵差 | 上午八點鐘 |
| 無錫 | 小火輪 | 又 |
| 寗波 鎮海 餘姚 定海 百官 紹興 金華 諸暨 蘭谿 台州 衢州 | 北京 | 又 |
| 長江各埠 南昌 九江 牯嶺 | 江永 | 下午六點鐘 晚八至九點 |
| 南匯 川沙 大團 周浦 | 航船 | 下午二點半 |
| 塘沽 天津 北京 | 新豐 | 晚刻九點鐘 |
| 牛莊 | 協生 | 又 |

第七千九百三十二號　申報附張不取分文

青州副都統奴才噶嚕岱跪 奏爲懇請開復革職留任之佐領恭摺仰祈 聖鑒事竊青州廂黃旗佐領薩勒哈春于該佐事出雖知愧悔認眞辦理惟能弭于未萌先事止咎亦難辭曾經奴才于光緒二十九年十一月初六日附片 奏請革職留任以觀後效茲查該員數月以來深知愧奮於應辦一切旗務力圖振作後效可覩即近來該隊操演尤屬不辭勞瘁現准部咨本年正月十五日恭逢 皇太后七旬萬壽 恩詔條內開內外武職官員自三品以下降革留任處分准其開復等因查該員緣事革職留任係在 恩詔以前合亟仰懇 天恩請將佐領薩勒哈春革職留任處分俯准開復出自 鴻慈逾格所有奴才懇請開復佐領革職留任緣由理合恭摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示遵行謹 奏奉 硃批著照所請戶部知道欽此

署貴州巡撫李 奏請 旨將儘先守備張家考唐得衆二員即行革職嚴辦片初五日

李經義片 再查前管帶西路前營練軍儘先守備張家考前經邊防營務處候補道張務嚴查點該營練軍缺額六十三名稟經前護撫臣撤革查辦復查有遺失毛瑟快槍五杆並已故哨長楊德雄之妻楊覃氏控其拷擡編餉等情署安義鎮總兵楊昌魁飭拿解訊乃敢抗拿潛逃現經拿獲解省又有西路前營右哨哨長儘先守備唐得衆因其缺兵額侵蝕餉項前護撫臣委員查點該弁膽敢抗調不到茲經該鎮一併拿解請訊前來臣查黔省營務廢弛積習甚深管帶哨弁動輒缺額冒餉任意抗違以至互相效尤一經拿究卽行竄匿紀律蕩然若非嚴辦數員立正軍法兵事將不堪問此案該管帶張家考所部練軍缺額甚多復遺失快槍多杆並有被控拷擡編餉情事犯罪甚重乃尤敢抗拿逃匿唐得衆是其所轄哨弁亦復相習成風膽敢冒餉抗調均屬貪婪遝玩目無法紀除發交營務處督飭貴陽府審訊消繳再行按照軍法從懲具奏外相應請 旨將儘先守備張家考唐得衆二員卽行革職嚴辦以儆貪婪而肅軍政除咨部查照外謹會同署雲貴總督臣丁振鐸貴州提督臣潘萬才合詞附片具陳伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 硃批著照所請該部知道欽此

署貴州巡撫李 奏爲審勘擅殺姦拐案犯按律定擬摺初五日

三品頂戴署理貴州巡撫臣李經義跪 奏爲審勘擅殺姦拐案犯按律定擬遵章恭摺具陳仰祈 聖鑒事竊准部咨嗣後外省命盜死罪案件除例內載明應專摺具奏者不計外其餘無論凌遲斬絞立決監候舊例應會題者應由各該省遵照 諭旨一律改爲專摺具奏仍備錄供招咨部於光緒二十七年十二月十二日具奏奉 旨依議欽此等因咨行遵辦在案臣查前據貴定縣知縣王會同詳報楊青濃等聽糾擅殺拐犯秦鈺漣身死一案經前護撫臣批飭審解去後據該縣審擬解司因案情未確札委貴陽府審訊茲據署貴陽府知府胡汝林會同局員審擬解由署按察使袁開第覆審解勘前來護撫臣未及審勘交卸臣接准移交提犯親訊無異緣楊青濃籍隸四川巴縣早年移至貴定縣居住與已死秦鈺漣素識無嫌秦鈺漣與樊亮先交好往來樊亮先之妻樊敖氏習見不避光緒二十九年三月初九日早飯後秦鈺漣至樊亮先家閑坐邀樊亮先出外赶場秦鈺漣卽與樊敖氏調戲成奸樊敖氏道及家貧常被樊亮先毆罵秦鈺漣遂以與其在家受苦不如同逃遠處可作長久夫妻之言相告樊敖氏應允卽與秦鈺漣一同逃走是日傍晚樊亮先赶場轉回不見樊敖氏訪係秦鈺漣拐逃於初十日早激約楊青濃楊仔青往追拿楊青濃等應允十一日下午追至馬圖河見秦鈺漣與樊敖氏在路旁坐地說笑樊亮先卽將樊敖氏捉獲向其盤問姦情一面令楊青濃等追赶秦鈺漣楊青濃赶上用刀從後戳傷秦鈺漣左腿肚秦鈺漣轉身奪刀楊青濃復用刀戳傷其右太陽左額角楊仔青亦用刀戳傷秦鈺漣左臁肋秦鈺漣彎手拾石楊青濃閃至秦鈺漣身後用刀戳傷秦鈺漣左後腿穿透左胯伊面倒地經周老二路過喝阻樊亮先亦卽運至向秦鈺漣問明姦拐情由詎秦鈺漣傷重移時殞命楊青濃等逃走樊亮先隨帶樊敖氏赴縣報經該前縣詹愷詣驗獲犯未及訊詳卸事該縣王會同到任接交訊供通報批飭審解據該縣審擬由府覆審解司因恐案情未確札委貴陽府督同局員確訊妥擬由司覆審解勘前護撫未及審勘交卸臣接准移交親提覆鞫據供前情不諱究詰不移案無遁飾查例載并應許捉姦之人如爲本夫糾往捉姦殺死姦夫者無論是否登時俱照擅殺罪人律擬絞監候又和誘知情爲首擬軍被誘之人減等滿徒又擅殺姦盜案內餘人無論刃傷折傷悉照共毆餘人律杖一百各等語此案秦鈺漣與樊敖氏通姦誘拐同逃楊青濃等聽從本夫樊亮先糾往捉拏戳傷秦鈺漣身死查秦鈺漣身受各傷惟後被楊青濃用刀戳傷左後腿穿透右胯登時倒地爲重應以擬抵雖例內並無聽從本夫糾捉拐犯因而殺死作何治罪明文惟捉拐姦無異自應比例問擬楊青濃應如該縣府司研擬合依非應許捉姦之人如爲本夫糾往捉姦殺死姦夫者無論是否登時俱照擅殺罪人律擬絞例擬絞監候秋後處決秦鈺漣姦拐樊敖氏罪有應得業已身死應毋庸議樊敖氏亦應如所擬除和姦輕罪不議外合依被誘之人減等滿徒例擬杖一百徒三年係犯姦之婦杖決徒贖給與本夫樊亮先領回聽其去查楊仔青在場帮毆戳傷秦鈺漣左臁肋合依擅殺姦盜案內餘人無論刃傷折傷悉照共毆餘人律杖一百例擬杖一百折責發落周老二救阻不及應與並未縱姦之本夫樊亮先均免置議無干經縣省釋屍棺已據飭埋兇刀供棄免追是否允協除全案供招咨送部科外所有審勘擅殺姦拐案犯按例定擬緣由謹遵章恭摺具陳仰祈 皇太后 皇上聖鑒勅部核覆謹 奏奉 硃批刑部議奏欽此

署貴州巡撫李 奏爲審勘鬭殺命案按律定擬摺初五日

三品頂戴署理貴州巡撫臣李經義跪 奏爲審勘鬭殺命案按律定擬恭摺具陳仰祈 聖鑒事竊准部咨嗣後外省命盜死罪案件除例內載明應專摺具奏者不計外其餘無論凌遲斬絞立決監候舊例會題者應由各該省遵照 諭旨一律改爲專摺具奏仍備錄供招咨部於光緒二十七年十二月十二日具奏奉 旨依議欽此等因咨行遵辦在案臣查前據餘慶縣知縣朱永錫驗報羅老喜因口角爭鬭用刀戳傷唐二身死一案經前護撫臣批飭審解去後茲據該縣審擬解由署平越直隸州知州謝廷佐署